

English edition

## Legislation

### Contents

#### I *Acts whose publication is obligatory*

|  |           |
|--|-----------|
| Commission Regulation (EC) No 2780/94 of 16 November 1994 amending Regulation (EC) No 2700/94 on the supply cereals as food aid .....  | 1         |
| <b>* Commission Regulation (EC) No 2781/94 of 15 November 1994 establishing unit values for the determination of the customs value of certain perishable goods .....</b>   | <b>2</b>  |
| Commission Regulation (EC) No 2782/94 of 16 November 1994 fixing additional amounts for in the eggs sector products .....  | 6         |
| <b>* Commission Regulation (EC) No 2783/94 of 16 November 1994 on the sale by the procedure laid down in Regulation (EEC) No 2539/84 of bone-in beef held by certain intervention agencies and intended for export, and repealing Regulation (EC) No 764/94 .....</b>                          | <b>8</b>  |
| <b>* Commission Regulation (EC) No 2784/94 of 16 November 1994 on the sale by the procedure laid down in Regulation (EEC) No 2539/84 of beef held by certain intervention agencies and intended for processing within the Community and repealing Regulation (EC) No 2438/94 .....</b>         | <b>11</b> |
| <b>* Commission Regulation (EC) No 2785/94 of 16 November 1994 on the sale by the procedure laid down in Regulation (EEC) No 2539/84 of boneless beef held by certain intervention agencies and intended for export, and repealing Regulation (EC) No 2439/94 .....</b>                        | <b>15</b> |
| Commission Regulation (EC) No 2786/94 of 16 November 1994 amending Regulation (EC) No 2117/94 and increasing to 795 911 tonnes the amount of cereals held by the Spanish intervention agency for which a standing invitation to tender for resale on the internal market has been opened ..... | 19        |
| Commission Regulation (EC) No 2787/94 of 16 November 1994 amending Regulation (EC) No 2118/94 and increasing to 500 490 tonnes the amount of cereals held by the German intervention agency for which a standing invitation to tender for resale on the internal market has been opened .....  | 20        |

|   |    |
|---|----|
| Commission Regulation (EC) No 2788/94 of 16 November 1994 amending Regulation (EC) No 2119/94 and increasing to 278 961 tonnes the amount of cereals held by the Danish intervention agency for which a standing invitation to tender for resale on the internal market has been opened .....   | 21 |
| Commission Regulation (EC) No 2789/94 of 16 November 1994 amending Regulation (EC) No 2120/94 and increasing to 1 059 357 tonnes the amount of cereals held by the French intervention agency for which a standing invitation to tender for resale on the internal market has been opened ..... | 22 |
| * Commission Regulation (EC) No 2790/94 of 16 November 1994 laying down common detailed rules for the implementation of Council Regulation (EEC) No 1601/92 concerning specific measures for the Canary Islands with regard to certain agricultural products .....                              | 23 |
| * Commission Regulation (EC) No 2791/94 of 16 November 1994 on the exceptional allocation of a quantity additional to the tariff quota for imports of bananas in 1994 as a result of tropical storm Debbie .....  | 33 |
| Commission Regulation (EC) No 2792/94 of 16 November 1994 fixing the premiums to be added to the import levies on cereals, flour and malt .....   | 35 |
| Commission Regulation (EC) No 2793/94 of 16 November 1994 fixing the aid for cotton .....   | 37 |
| Commission Regulation (EC) No 2794/94 of 16 November 1994 altering the basic amount of the import levies on syrups and certain other products in the sugar sector   | 38 |
| Commission Regulation (EC) No 2795/94 of 16 November 1994 fixing the import levies on white sugar and raw sugar .....   | 40 |

---

II *Acts whose publication is not obligatory*

**Commission**

94/741/EC :

- \* Commission Decision of 24 October 1994 concerning questionnaires for Member States reports on the implementation of certain Directives in the waste sector (implementation of Council Directive 91/692/EEC) .....
- 42

94/742/EC :

- \* Commission Decision of 14 November 1994 on an additional financial contribution from the Community for the eradication of classical swine fever in Belgium .....
- 56

## I

*(Acts whose publication is obligatory)*

**COMMISSION REGULATION (EC) No 2780/94**  
**of 16 November 1994**  
**amending Regulation (EC) No 2700/94 on the supply cereals as food aid**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,  
Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 3972/86 of 22 December 1986 on food-aid policy and food-aid management <sup>(1)</sup>, as last amended by Regulation (EEC) No 1930/90 <sup>(2)</sup>, and in particular Article 6 (1) (c) thereof,

Whereas Commission Regulation (EC) No 2700/94 <sup>(3)</sup> issued an invitation to tender for the supply, as food aid, of 37 064 tonnes of cereals; whereas some of the conditions specified in Annex I to the Regulation should be altered,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

*Article 1*

Regulation (EC) No 2700/94 is hereby amended as follows:

for lots C, D, E, F point 10 of the Annex I is replaced by the following:

'10. Packaging and marking <sup>(8)</sup> <sup>(12)</sup>: see OJ No C 114, 29. 4. 1991, p. 1 (under II A (2) (a) and II A (3))

- lots C and F: in bulk
- lot E: in bulk + 169 030 sacks + 80 needles and sufficient twine (2 m/bag) <sup>(9)</sup>
- lot D: in sacks <sup>(10)</sup>
- language to be used for the marking: see Annex II'.

*Article 2*

This Regulation shall enter into force on the day of its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 16 November 1994.

*For the Commission*

René STEICHEN

*Member of the Commission*

<sup>(1)</sup> OJ No L 370, 30. 12. 1986, p. 1.

<sup>(2)</sup> OJ No L 174, 7. 7. 1990, p. 6.

<sup>(3)</sup> OJ No L 287, 8. 11. 1994, p. 1.

**COMMISSION REGULATION (EC) No 2781/94**  
**of 15 November 1994**  
**establishing unit values for the determination of the customs value of certain**  
**perishable goods**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,  
Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2913/92 of 12 October 1992 establishing the Community Customs Code <sup>(1)</sup>,

Having regard to Commission Regulation (EEC) No 2454/93 of 2 July 1993 laying down provisions for the implementation of Council Regulation (EEC) No 2913/92 establishing the Community Customs Code <sup>(2)</sup>, as last amended by Regulation (EC) No 2193/94 <sup>(3)</sup>, and in particular Article 173 (1) thereof,

Whereas Articles 173 to 177 of Regulation (EEC) No 2454/93 provide that the Commission shall periodically establish unit values for the products referred to in the classification in Annex 26 to that Regulation;

Whereas the result of applying the rules and criteria laid down in the abovementioned Articles to the elements

communicated to the Commission in accordance with Article 173 (2) of Regulation (EEC) No 2454/93 is that unit values set out in the Annex to this Regulation should be established in regard to the products in question,

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

*Article 1*

The unit values provided for in Article 173 (1) of Regulation (EEC) No 2454/93 are hereby established as set out in the table in the Annex hereto.

*Article 2*

This Regulation shall enter into force on 18 November 1994.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 15 November 1994.

*For the Commission*

Christiane SCRIVENER

*Member of the Commission*

<sup>(1)</sup> OJ No L 302, 19. 10. 1992, p. 1.

<sup>(2)</sup> OJ No L 253, 11. 10. 1993, p. 1.

<sup>(3)</sup> OJ No L 235, 9. 9. 1994, p. 6.

## ANNEX

| Code    | CN code                        | Description  | Amount of unit values per 100 kg net |           |          |          |          |         |        |           |          |        |
|---------|--------------------------------|--|--------------------------------------|-----------|----------|----------|----------|---------|--------|-----------|----------|--------|
|         |                                |  | ECU                                  | Bfrs/Lfrs | Dkr      | DM       | FF       | Dr      | £ Irl  | Lit       | Fl       | £      |
| 1.10    | 0701 90 51<br>0701 90 59       | New potatoes   | 31,55                                | 1 247     | 238,43   | 60,58    | 207,43   | 9 150   | 25,01  | 60 478    | 68,06    | 24,80  |
| 1.20    | 0702 00 10<br>0702 00 90       | Tomatoes   | 74,90                                | 2 952     | 560,19   | 143,38   | 493,02   | 22 091  | 59,64  | 146 927   | 160,76   | 58,59  |
| 1.30    | 0703 10 19                     | Onions (other than seed)   | 18,46                                | 727       | 138,08   | 35,34    | 121,53   | 5 445   | 14,70  | 36 217    | 39,62    | 14,44  |
| 1.40    | 0703 20 00                     | Garlic   | 76,09                                | 2 998     | 569,08   | 145,66   | 500,84   | 22 442  | 60,59  | 149 259   | 163,31   | 59,52  |
| 1.50    | ex 0703 90 00                  | Leeks  | 55,11                                | 2 191     | 416,83   | 106,38   | 362,51   | 15 522  | 43,90  | 105 358   | 119,58   | 42,20  |
| 1.60    | ex 0704 10 10<br>ex 0704 10 90 | Cauliflowers   | 57,81                                | 2 331     | 438,81   | 113,34   | 385,48   | 15 133  | 43,14  | 104 614   | 127,38   | 45,06  |
| 1.70    | 0704 20 00                     | Brussels sprouts   | 53,71                                | 2 172     | 405,33   | 104,22   | 354,64   | 14 950  | 41,74  | 101 870   | 116,85   | 40,02  |
| 1.80    | 0704 90 10                     | White cabbages and red cabbages  | 17,14                                | 681       | 129,98   | 33,09    | 113,00   | 4 877   | 13,79  | 31 888    | 37,18    | 13,32  |
| 1.90    | ex 0704 90 90                  | Sprouting broccoli or calabrese ( <i>Brassica oleracea</i> var. <i>italica</i> ) | 79,26                                | 3 206     | 598,09   | 153,78   | 523,30   | 22 060  | 61,59  | 150 316   | 172,41   | 59,05  |
| 1.100   | ex 0704 90 90                  | Chinese cabbage  | 36,78                                | 1 463     | 279,14   | 71,12    | 243,78   | 10 454  | 29,10  | 68 223    | 79,83    | 28,31  |
| 1.110   | 0705 11 10<br>0705 11 90       | Cabbage lettuce (head lettuce)   | 156,73                               | 6 190     | 1 180,85 | 301,00   | 1 027,29 | 45 896  | 124,48 | 302 761   | 337,16   | 123,10 |
| 1.120   | ex 0705 29 00                  | Endives  | 21,82                                | 877       | 162,70   | 42,58    | 143,89   | 5 690   | 17,51  | 39 262    | 47,92    | 17,72  |
| 1.130   | ex 0706 10 00                  | Carrots  | 16,90                                | 673       | 128,33   | 32,72    | 111,98   | 4 793   | 13,36  | 31 281    | 36,73    | 12,98  |
| 1.140   | ex 0706 90 90                  | Radishes   | 60,46                                | 2 405     | 458,53   | 116,76   | 398,62   | 17 204  | 48,65  | 112 485   | 131,17   | 47,01  |
| 1.150   | 0707 00 11<br>0707 00 19       | Cucumbers  | 66,71                                | 2 629     | 498,94   | 127,70   | 439,11   | 19 676  | 53,12  | 130 862   | 143,19   | 52,18  |
| 1.160   | 0708 10 10<br>0708 10 90       | Peas ( <i>Pisum sativum</i> )  | 292,51                               | 11 528    | 2 187,68 | 559,96   | 1 925,36 | 86 273  | 232,92 | 573 787   | 627,84   | 228,81 |
| 1.170   |                                | Beans :  |                                      |           |          |          |          |         |        |           |          |        |
| 1.170.1 | 0708 20 10<br>0708 20 90       | Beans ( <i>Vigna</i> spp., <i>Phaseolus</i> spp.)                                | 109,53                               | 4 317     | 819,21   | 209,68   | 720,98   | 32 306  | 87,22  | 214 865   | 235,10   | 85,68  |
| 1.170.2 | 0708 20 10<br>0708 20 90       | Beans ( <i>Phaseolus</i> ssp., <i>vulgaris</i> var. <i>Compressus Savi</i> )     | 111,96                               | 4 422     | 843,58   | 215,02   | 733,88   | 32 787  | 88,92  | 216 287   | 240,86   | 87,94  |
| 1.180   | ex 0708 90 00                  | Broad beans  | 92,83                                | 3 894     | 734,40   | 189,09   | 645,42   | 21 793  | 71,04  | 142 837   | 212,96   | 66,61  |
| 1.190   | 0709 10 00                     | Globe artichokes   | 61,64                                | 2 453     | 467,78   | 119,18   | 408,52   | 17 518  | 48,77  | 114 325   | 133,77   | 47,45  |
| 1.200   |                                | Asparagus :  |                                      |           |          |          |          |         |        |           |          |        |
| 1.200.1 | ex 0709 20 00                  | — green  | 326,92                               | 12 885    | 2 445,07 | 625,84   | 2 151,89 | 96 424  | 260,32 | 641 297   | 701,71   | 255,74 |
| 1.200.2 | ex 0709 20 00                  | — other  | 222,14                               | 8 755     | 1 661,43 | 425,26   | 1 462,21 | 65 520  | 176,89 | 435 761   | 476,81   | 173,77 |
| 1.210   | 0709 30 00                     | Aubergines (egg-plants)  | 74,89                                | 2 951     | 560,12   | 143,36   | 492,95   | 22 089  | 59,63  | 146 909   | 160,74   | 58,58  |
| 1.220   | ex 0709 40 00                  | Ribbed celery ( <i>Apium graveolens</i> var. <i>dulce</i> )                      | 80,83                                | 3 211     | 610,71   | 156,02   | 533,05   | 23 248  | 63,94  | 150 841   | 174,96   | 62,75  |
| 1.230   | 0709 51 30                     | Chantarelles   | 963,14                               | 37 968    | 7 218,96 | 1 845,49 | 6 319,37 | 284 424 | 763,48 | 1 888 301 | 2 068,75 | 754,38 |
| 1.240   | 0709 60 10                     | Sweet peppers  | 94,85                                | 3 738     | 709,40   | 181,57   | 624,34   | 27 976  | 75,53  | 186 062   | 203,59   | 74,19  |
| 1.250   | 0709 90 50                     | Fennel   | 73,55                                | 2 966     | 558,22   | 144,18   | 490,38   | 19 251  | 54,88  | 133 083   | 162,05   | 57,33  |
| 1.260   | 0709 90 70                     | Courgettes   | 29,03                                | 1 156     | 220,33   | 56,18    | 192,26   | 8 230   | 22,94  | 53 707    | 63,06    | 22,28  |
| 1.270   | ex 0714 20 10                  | Sweet potatoes, whole, fresh (intended for human consumption)                    | 66,38                                | 2 616     | 496,51   | 127,08   | 436,97   | 19 580  | 52,86  | 130 226   | 142,49   | 51,93  |
| 2.10    | ex 0802 40 00                  | Chestnuts ( <i>Castanea</i> spp.), fresh   | 83,78                                | 3 378     | 639,04   | 164,08   | 560,82   | 21 691  | 62,54  | 145 547   | 184,60   | 66,87  |
| 2.20    |                                |  |                                      |           |          |          |          |         |        |           |          |        |
| 2.30    | ex 0804 30 00                  | Pineapples, fresh  | 42,18                                | 1 662     | 315,51   | 80,76    | 277,68   | 12 442  | 33,59  | 82 753    | 90,54    | 33,00  |
| 2.40    | ex 0804 40 10<br>ex 0804 40 90 | Avocados, fresh  | 116,37                               | 4 586     | 870,38   | 222,78   | 766,02   | 34 324  | 92,67  | 228 285   | 249,79   | 91,03  |

| Code    | CN code  | Description  | Amount of unit values per 100 kg net |           |          |        |          |        |        |         |        |        |
|---------|--|--|--------------------------------------|-----------|----------|--------|----------|--------|--------|---------|--------|--------|
|         |  |  | ECU                                  | Bfrs/Lfrs | Dkr      | DM     | FF       | Dr     | £ Irl  | Lit     | Fl     | £      |
| 2.50    | ex 0804 50 00  | Guavas and mangoes, fresh  | 180,19                               | 7 101     | 1 347,65 | 344,94 | 1 186,06 | 53 146 | 143,48 | 353 464 | 386,76 | 140,95 |
| 2.60    |  | Sweet oranges, fresh :   |                                      |           |          |        |          |        |        |         |        |        |
| 2.60.1  | 0805 10 11<br>0805 10 21<br>0805 10 31<br>0805 10 41   | — Sanguines and semi-sanguines   | 25,96                                | 1 024     | 196,32   | 49,77  | 170,18   | 7 580  | 20,80  | 50 244  | 55,80  | 20,52  |
| 2.60.2  | 0805 10 15<br>0805 10 25<br>0805 10 35<br>0805 10 45   | — Navels, Navelines, Navelates, Salustianas, Vernas, Valencia lates, Maltese, Shamoutis, Ovalis, Trovita and Hamlins         | 21,02                                | 828       | 157,21   | 40,24  | 138,36   | 6 200  | 16,73  | 41 235  | 45,11  | 16,44  |
| 2.60.3  | 0805 10 19<br>0805 10 29<br>0805 10 39<br>0805 10 49   | — Others   | 24,11                                | 950       | 180,39   | 46,17  | 158,76   | 7 113  | 19,20  | 47 312  | 51,77  | 18,86  |
| 2.70    |  | Mandarins (including tangerines and satsumas), fresh ; clementines, wilkings and similar citrus hybrids, fresh :             |                                      |           |          |        |          |        |        |         |        |        |
| 2.70.1  | ex 0805 20 10  | — Clementines  | 51,61                                | 2 034     | 386,01   | 98,80  | 339,72   | 15 222 | 41,09  | 101 244 | 110,78 | 40,37  |
| 2.70.2  | ex 0805 20 30  | — Monreales and Satsumas   | 37,95                                | 1 497     | 286,92   | 72,74  | 248,72   | 11 078 | 30,40  | 73 432  | 81,55  | 29,98  |
| 2.70.3  | ex 0805 20 50  | — Mandarins and wilkings   | 50,74                                | 2 005     | 383,46   | 97,43  | 333,59   | 14 715 | 40,22  | 97 263  | 109,46 | 39,89  |
| 2.70.4  | ex 0805 20 70<br>ex 0805 20 90   | — Tangerines and others  | 117,23                               | 4 620     | 876,79   | 224,42 | 771,66   | 34 577 | 93,35  | 229 966 | 251,63 | 91,70  |
| 2.80    | ex 0805 30 10  | Lemons ( <i>Citrus limon</i> , <i>Citrus limonum</i> ), fresh  | 23,76                                | 936       | 177,70   | 45,48  | 156,39   | 7 007  | 18,92  | 46 608  | 50,99  | 18,58  |
| 2.85    | ex 0805 30 90  | Limes ( <i>Citrus aurantifolia</i> ), fresh  | 136,31                               | 5 372     | 1 019,51 | 260,95 | 897,27   | 40 205 | 108,54 | 267 399 | 292,59 | 106,63 |
| 2.90    |  | Grapefruit, fresh :  |                                      |           |          |        |          |        |        |         |        |        |
| 2.90.1  | ex 0805 40 00  | — white  | 35,19                                | 1 387     | 263,22   | 67,37  | 231,66   | 10 380 | 28,02  | 69 038  | 75,54  | 27,53  |
| 2.90.2  | ex 0805 40 00  | — pink   | 46,43                                | 1 830     | 347,32   | 88,90  | 305,67   | 13 697 | 36,97  | 91 095  | 99,67  | 36,32  |
| 2.100   | 0806 10 11<br>0806 10 15<br>0806 10 19   | Table grapes   | 184,66                               | 7 278     | 1 381,09 | 353,50 | 1 215,49 | 54 464 | 147,04 | 362 234 | 396,35 | 144,45 |
| 2.110   | 0807 10 10   | Water-melons   | 58,84                                | 2 319     | 440,08   | 112,64 | 387,31   | 17 355 | 46,85  | 115 426 | 126,30 | 46,03  |
| 2.120   |  | Melons (other than water-melons) :   |                                      |           |          |        |          |        |        |         |        |        |
| 2.120.1 | ex 0807 10 90  | — Amarillo, Cuper, Honey dew (including Cantalene), Onteniente, Piel de Sapo (including Verde Liso), Rochet, Tendral, Futuro | 44,59                                | 1 757     | 333,53   | 85,37  | 293,53   | 13 153 | 35,51  | 87 478  | 95,71  | 34,88  |
| 2.120.2 | ex 0807 10 90  | — other  | 99,11                                | 3 906     | 741,24   | 189,73 | 652,36   | 29 231 | 78,92  | 194 415 | 212,73 | 77,52  |
| 2.130   | 0808 10 31<br>0808 10 33<br>0808 10 39<br>0808 10 51<br>0808 10 53<br>0808 10 59<br>0808 10 81<br>0808 10 83<br>0808 10 89 | Apples   | 65,64                                | 2 587     | 490,98   | 125,67 | 432,11   | 19 362 | 52,27  | 128 775 | 140,90 | 51,35  |
| 2.140   |  | Pears  |                                      |           |          |        |          |        |        |         |        |        |
| 2.140.1 | 0808 20 31<br>0808 20 33<br>0808 20 35<br>0808 20 39   | Pears — Nashi ( <i>Pyrus pyrifolia</i> )   | 259,60                               | 10 231    | 1 941,55 | 496,96 | 1 708,75 | 76 567 | 206,71 | 509 233 | 557,20 | 203,07 |
| 2.140.2 | 0808 20 31<br>0808 20 33<br>0808 20 35<br>0808 20 39   | Other  | 93,09                                | 3 670     | 697,79   | 178,38 | 610,83   | 27 492 | 73,79  | 182 525 | 199,96 | 72,92  |

| Code  | CN code  | Description                                      | Amount of unit values per 100 kg net |           |          |          |          |         |        |           |          |        |
|-------|--|--|--------------------------------------|-----------|----------|----------|----------|---------|--------|-----------|----------|--------|
|       |  |  | ECU                                  | Bfrs/Lfrs | Dkr      | DM       | FF       | Dr      | £ Irl  | Lit       | Fl       | £      |
| 2.150 | 0809 10 00   | Apricots   | 85,68                                | 3 388     | 645,25   | 164,61   | 562,73   | 24 882  | 68,38  | 163 247   | 184,64   | 67,57  |
| 2.160 | 0809 20 20<br>0809 20 40<br>0809 20 60<br>0809 20 80 | Cherries   | 155,38                               | 6 144     | 1 170,13 | 298,51   | 1 020,50 | 45 123  | 124,00 | 296 043   | 334,84   | 122,54 |
| 2.170 | ex 0809 30 90  | Peaches  | 77,97                                | 3 073     | 583,15   | 149,26   | 513,23   | 22 997  | 62,08  | 152 951   | 167,35   | 60,99  |
| 2.180 | ex 0809 30 10  | Nectarines                                       | 207,11                               | 8 235     | 1 565,19 | 400,15   | 1 372,35 | 59 102  | 163,75 | 382 787   | 449,15   | 159,80 |
| 2.190 | 0809 40 11<br>0809 40 19                             | Plums  | 148,41                               | 5 849     | 1 109,98 | 284,11   | 976,89   | 43 773  | 118,18 | 291 127   | 318,55   | 116,09 |
| 2.200 | 0810 10 10<br>0810 10 90                             | Strawberries                                     | 352,01                               | 13 873    | 2 632,67 | 673,86   | 2 317,00 | 103 822 | 280,30 | 690 501   | 755,55   | 275,36 |
| 2.205 | 0810 20 10   | Raspberries                                      | 1 232,1                              | 49 408    | 9 305,36 | 2 396,74 | 8 133,50 | 344 866 | 961,01 | 2 323 153 | 2 685,64 | 922,33 |
| 2.210 | 0810 40 30   | Fruit of the species <i>Vaccinium myrtillus</i>  | 194,02                               | 7 673     | 1 461,18 | 372,77   | 1 274,33 | 56 347  | 154,85 | 369 677   | 418,12   | 153,02 |
| 2.220 | 0810 90 10   | Kiwi fruit ( <i>Actinidia chinensis</i> Planch.) | 96,54                                | 3 804     | 722,01   | 184,80   | 635,44   | 28 473  | 76,87  | 189 371   | 207,21   | 75,51  |
| 2.230 | ex 0810 90 80  | Pomegranates                                     | 64,19                                | 2 529     | 480,07   | 122,88   | 422,51   | 18 932  | 51,11  | 125 915   | 137,77   | 50,21  |
| 2.240 | ex 0810 90 80  | Khakis (including Sharon fruit)                  | 150,62                               | 5 936     | 1 126,52 | 288,34   | 991,44   | 44 425  | 119,94 | 295 465   | 323,29   | 117,82 |
| 2.250 | ex 0810 90 30  | Lychees  | 509,03                               | 20 106    | 3 835,16 | 977,58   | 3 336,42 | 149 060 | 404,29 | 983 301   | 1 095,02 | 399,82 |

**COMMISSION REGULATION (EC) No 2782/94**  
**of 16 November 1994**  
**fixing additional amounts for in the eggs sector products**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2771/75 of 29 October 1975 on the common organization of the market in eggs<sup>(1)</sup>, as last amended by Regulation (EEC) No 1574/93<sup>(2)</sup>, and in particular Article 8 (4) thereof,

Whereas if, for a given product, the free-at-frontier offer price (hereinafter called the 'offer price') falls below the sluice-gate price, the levy applicable to that product must be increased by an additional amount equal to the difference between the sluice-gate price and the offer price determined in accordance with Article 1 of Commission Regulation No 163/67/EEC of 26 June 1967 on fixing the additional amount for imports of poultry-farming products from third countries<sup>(3)</sup>, as last amended by Regulation (EEC) No 3821/92<sup>(4)</sup>;

Whereas the offer price must be determined for all imports from all third countries; whereas, however, if exports from one or more third countries are effected at abnormally low prices, lower than prices ruling for other third countries, a second offer price must be determined for exports from these other countries;

Whereas, pursuant to Commission Regulation No 54/65/EEC<sup>(5)</sup>, No 183/66/EEC<sup>(6)</sup>, No 765/67/EEC<sup>(7)</sup>, (EEC) No 59/70<sup>(8)</sup>, as amended by Regulation (EEC) No 4155/87<sup>(9)</sup> and (EEC) No 2164/72<sup>(10)</sup>, as amended by Regulation (EEC) No 3987/87<sup>(11)</sup>, the levies on imports of poultry eggs in shell originating in and coming from

Poland, South Africa, Australia, Romania or Bulgaria are not increased by an additional amount, in so far as concerns products imported in accordance with Article 4 (a) of Regulation No 163/67/EEC;

Whereas, pursuant to Article 1 of Commission Regulation (EEC) No 990/69<sup>(12)</sup>, as amended by Regulation (EC) No 3501/93<sup>(13)</sup>, the levies on imports of eggs not in shell and egg yolks originating in and coming from Austria are not increased by an additional amount;

Whereas the regular review of the information serving as a basis for the determination of average offer prices for the products listed in Article 1 (1) (b) of Regulation (EEC) No 2771/75 indicates that additional amounts corresponding to the figures shown in the Annex hereto should be fixed for the imports specified in that Annex;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Poultrymeat and Eggs,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

*Article 1*

The additional amounts provided for in Article 8 of Regulation (EEC) No 2771/75 shall be as set out in the Annex hereto for the products listed in Article 1 (1) of that Regulation which appear in the said Annex.

*Article 2*

This Regulation shall enter into force on 17 November 1994.

<sup>(1)</sup> OJ No L 282, 1. 11. 1975, p. 49.

<sup>(2)</sup> OJ No L 152, 24. 6. 1993, p. 1.

<sup>(3)</sup> OJ No 129, 28. 6. 1967, p. 2577/67.

<sup>(4)</sup> OJ No L 387, 31. 12. 1992, p. 24.

<sup>(5)</sup> OJ No 59, 8. 4. 1965, p. 848/65.

<sup>(6)</sup> OJ No 211, 19. 11. 1966, p. 3602/66.

<sup>(7)</sup> OJ No 260, 27. 10. 1967, p. 24.

<sup>(8)</sup> OJ No L 11, 16. 1. 1970, p. 1.

<sup>(9)</sup> OJ No L 392, 31. 12. 1987, p. 29.

<sup>(10)</sup> OJ No L 232, 12. 10. 1972, p. 3.

<sup>(11)</sup> OJ No L 376, 31. 12. 1987, p. 20.

<sup>(12)</sup> OJ No L 130, 31. 5. 1969, p. 4.

<sup>(13)</sup> OJ No L 319, 21. 12. 1993, p. 25.



This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 16 November 1994.

*For the Commission*  
René STEICHEN  
*Member of the Commission*

---

*ANNEX*

to the Commission Regulation of 16 November 1994 fixing additional amounts for products in the eggs sector

| CN code    | Origin of imports (!) | Additional amount |
|------------|-----------------------|-------------------|
|            |                       | ECU/100 kg        |
| 0408 11 80 | 01                    | 80,00             |

(!) Origin :

01 United States of America and Canada.

---

**COMMISSION REGULATION (EC) No 2783/94**

of 16 November 1994

**on the sale by the procedure laid down in Regulation (EEC) No 2539/84 of bone-in beef held by certain intervention agencies and intended for export, and repealing Regulation (EC) No 764/94**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 805/68 of 27 June 1968 on the common organization of the market in beef and veal <sup>(1)</sup>, as last amended by Regulation (EC) No 1884/94 <sup>(2)</sup>, and in particular Article 7 (3) thereof,

Whereas Commission Regulation (EEC) No 2539/84 of 5 September 1984 laying down detailed rules for certain sales of frozen beef held by the intervention agencies <sup>(3)</sup>, as last amended by Regulation (EEC) No 1759/93 <sup>(4)</sup>, has provided for the possibility of applying a two-stage procedure when selling beef from intervention stocks;

Whereas certain intervention agencies hold stocks of bone-in intervention meat; whereas an extension of the period of storage for the meat bought in should be avoided on account of the ensuing high costs; whereas outlets exist in certain third countries for the products in question; whereas it is appropriate therefore to offer this meat for sale in accordance with Regulation (EEC) No 2539/84;

Whereas with a view to securing a regular and uniform tendering procedure, measures should be taken in addition to those laid down in Regulation (EEC) No 2173/79 <sup>(5)</sup>, as last amended by Regulation (EEC) No 1759/93;

Whereas quarters from intervention stocks may in certain cases have been handled a number of times; whereas, in order to help with the presentation and marketing of such meat, its repackaging should be authorized, subject to the observance of precise conditions;

Whereas it is necessary to lay down a time limit for export of the said meat; whereas this time limit should be

fixed by taking into account Article 5 (b) of Commission Regulation (EEC) No 2377/80 of 4 September 1980 on special detailed rules for the application of the system of import and export licences in the beef and veal sector <sup>(6)</sup>, as last amended by Regulation (EC) No 1084/94 <sup>(7)</sup>;

Whereas in order to ensure that beef sold is exported, the lodging of security, as specified at (a) of Article 5 (2) of Regulation (EEC) No 2539/84, should be required;

Whereas products held by intervention agencies and intended for export are subject to the provisions of Commission Regulation (EEC) No 3002/92 of 16 October 1992 laying down common detailed rules for verifying the use and/or destination of products from intervention <sup>(8)</sup>, as last amended by Regulation (EEC) No 1938/93 <sup>(9)</sup>;

Whereas Commission Regulation (EC) No 764/94 <sup>(10)</sup> should be repealed;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Beef and Veal,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

*Article 1*

1. A sale shall be organized of approximately: 4 740 tonnes of bone-in beef held by the German intervention agency.

This meat shall be for export to the destinations indicated at 02 and 03 in footnote 7 to the Annex to Commission Regulation (EC) No 2637/94 <sup>(11)</sup>.

<sup>(1)</sup> OJ No L 148, 28. 6. 1968, p. 24.

<sup>(2)</sup> OJ No L 197, 30. 7. 1994, p. 27.

<sup>(3)</sup> OJ No L 238, 6. 9. 1984, p. 13.

<sup>(4)</sup> OJ No L 161, 2. 7. 1993, p. 59.

<sup>(5)</sup> OJ No L 251, 5. 10. 1979, p. 12.

<sup>(6)</sup> OJ No L 241, 13. 9. 1980, p. 5.

<sup>(7)</sup> OJ No L 120, 11. 5. 1994, p. 30.

<sup>(8)</sup> OJ No L 301, 17. 10. 1992, p. 17.

<sup>(9)</sup> OJ No L 176, 20. 7. 1993, p. 12.

<sup>(10)</sup> OJ No L 90, 7. 4. 1994, p. 14.

<sup>(11)</sup> OJ No L 280, 29. 10. 1994, p. 54.

Subject to the provisions of this Regulation, the sale shall take place in accordance with the provisions of Regulations (EEC) No 2539/84 and (EEC) No 3002/92.

The provisions of Commission Regulation (EEC) No 985/81<sup>(1)</sup> shall not apply to this sale. However, the competent authorities may allow bone-in forequarters and hindquarters, the packaging material of which is torn or soiled, to be placed in new packaging of the same type under their supervision before presentation for consignment at the customs office of departure.

2. By way of derogation from Article 8 (1) of Regulation (EEC) No 2173/79 a tender must be submitted to the intervention agency concerned in a closed envelope, bearing the reference to the Regulation concerned. The closed envelope must not be opened by the intervention agency before the expiry of the tender deadline referred to in paragraph 4.

3. The qualities and the minimum prices referred to in Article 3 (1) of Regulation (EEC) No 2539/84 are given in Annex I hereto.

4. Only those tenders shall be taken into consideration which reach the intervention agencies concerned not later than 12 noon on 30 November 1994.

5. Particulars of the quantities and the places where the products are stored shall be available to interested parties at the addresses given in Annex II.

#### Article 2

The products referred to in Article 1 must be exported within five months from the date of conclusion of the contract of sale.

#### Article 3

1. The security provided for in Article 5 (1) of Regulation (EEC) No 2539/84 shall be ECU 30 per 100 kilograms.

2. The security provided for in Article 5 (2) (a) of Regulation (EEC) No 2539/84 shall be ECU 300 per 100 kilograms.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 16 November 1994.

*For the Commission*

René STEICHEN

*Member of the Commission*

#### Article 4

1. In respect of meat sold under this Regulation no export refund shall be granted.

On the removal order referred to in Article 3 (1) (b) of Regulation (EEC) No 3002/92, the export declaration, and, where appropriate, the T 5 control copy shall be entered:

Productos de intervención sin restitución [Reglamento (CE) n° 2783/94];

Interventionsvarer uden restitution [Forordning (EF) nr. 2783/94];

Interventionserzeugnisse ohne Erstattung [Verordnung (EG) Nr. 2783/94];

Προϊόντα παρεμβάσεως χωρίς επιστροφή [Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 2783/94];

Intervention products without refund [Regulation (EC) No 2783/94];

Produits d'intervention sans restitution [Règlement (CE) n° 2783/94];

Prodotti d'intervento senza restituzione [Regolamento (CE) n. 2783/94];

Produkten uit interventievoorraden zonder restitutie [Verordening (EG) nr. 2783/94];

Produtos de intervenção sem restituição [Reglamento (CE) n° 2783/94].

2. With regard to the security provided for in Article 3 (2), compliance with the provisions of paragraph 1 shall constitute a primary requirement within the meaning of Article 20 of Commission Regulation (EEC) No 2220/85<sup>(2)</sup>.

#### Article 5

Regulation (EC) No 764/94 is hereby repealed.

#### Article 6

This Regulation shall enter into force on 30 November 1994.

<sup>(1)</sup> OJ No L 99, 10. 4. 1981, p. 38.

<sup>(2)</sup> OJ No L 205, 3. 8. 1985, p. 5.

## ANEXO I — BILAG I — ANHANG I — ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ I — ANNEX I — ANNEXE I — ALLEGATO I — BIJLAGE I — ANEXO I

| Estado miembro<br>Medlemsstat<br>Mitgliedstaat<br>Κράτος μέλος<br>Member State<br>État membre<br>Stato membro<br>Lid-Staat<br>Estado-membro | Productos<br>Produkter<br>Erzeugnisse<br>Προϊόντα<br>Products<br>Produits<br>Prodotti<br>Produkten<br>Produtos                                 | Cantidad aproximada (toneladas)<br>Tilnærmet mængde (tons)<br>Ungefähre Mengen (Tonnen)<br>Κατά προσέγγιση ποσότητα (τόνοι)<br>Approximate quantity (tonnes)<br>Quantité approximative (tonnes)<br>Quantità approssimativa (tonnellate)<br>Hoeveelheid bij benadering (ton)<br>Quantidade aproximada (toneladas) | Precio mínimo expresado en ecus por tonelada<br>Mindstepriser i ECU/ton<br>Mindestpreise, ausgedrückt in ECU/Tonne<br>Ελάχιστες τιμές πώλησης εκφραζόμενες σε Ecu ανά τόνο<br>Minimum prices expressed in ecus per tonne<br>Prix minimaux exprimés en écus par tonne<br>Prezzi minimi espressi in ecu per tonnellata<br>Minimumprijzen uitgedrukt in ecu per ton<br>Preço mínimo expresso em ecus por tonelada |
|---|--|--|--|
| Deutschland   | — Vorderviertel, stammend von :<br>Kategorien A/C, Klassen U, R und O<br>— Hinterviertel, stammend von :<br>Kategorien A/C, Klassen U, R und O | 857<br><br>3 883   | 700<br><br>900   |

## ANEXO II — BILAG II — ANHANG II — ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ II — ANNEX II — ANNEXE II — ALLEGATO II — BIJLAGE II — ANEXO II

Direcciones de los organismos de intervención — Interventionsorganernes adresser — Anschriften der Interventionsstellen — Διευθύνσεις των οργανισμών παρέμβασης — Addresses of the intervention agencies — Adresses des organismes d'intervention — Indirizzi degli organismi d'intervento — Adressen van de interventiebureaus — Endereços dos organismos de intervenção

DEUTSCHLAND : Bundesanstalt für landwirtschaftliche Marktordnung (BALM)  
Geschäftsbereich 3 (Fleisch und Fleischerzeugnisse)  
Postfach 180 107 — Adickesallee 40  
D-60322 Frankfurt am Main  
Tel. : (069) 1 56 47 72/3  
Telex : 411727, Telefax : (069) 15 64 791

## COMMISSION REGULATION (EC) No 2784/94

of 16 November 1994

on the sale by the procedure laid down in Regulation (EEC) No 2539/84 of beef held by certain intervention agencies and intended for processing within the Community and repealing Regulation (EC) No 2438/94

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 805/68 of 27 June 1968 on the common organization of the market in beef and veal<sup>(1)</sup>, as last amended by Regulation (EC) No 1884/94<sup>(2)</sup>, and in particular Article 7 (3) thereof,

Whereas Commission Regulation (EEC) No 2539/84 of 5 September 1984 laying down detailed rules for certain sales of frozen beef held by the intervention agencies<sup>(3)</sup>, as last amended by Regulation (EEC) No 1759/93<sup>(4)</sup>, has provided for the possibility of applying a two-stage procedure when selling beef from intervention stocks;

Whereas certain intervention agencies hold substantial stocks of intervention meat; whereas an extension of the period of storage should be avoided on account of the ensuing high costs; whereas, in the present market situation, there are outlets for such meat for processing in the Community;

Whereas with a view to securing a regular and uniform tendering procedure, measures should be taken in addition to those laid down in Regulation (EEC) No 2173/79<sup>(5)</sup>, as last amended by Regulation (EEC) No 1759/93;

Whereas, as specified in Article 5 of Regulation (EEC) No 2539/84, lodging of securities should be required;

Whereas such sales should be made in accordance with Commission Regulations (EEC) No 2539/84, (EEC) No 3002/92<sup>(6)</sup>, as last amended by Regulation (EEC) No

1938/93<sup>(7)</sup>, and (EEC) No 2182/77<sup>(8)</sup>, as last amended by Regulation (EEC) No 1759/93, subject to certain special exceptions on account of the particular use to which the products in question are to be put;

Whereas Commission Regulation (EC) No 2438/94<sup>(9)</sup> should be repealed;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Beef and Veal,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

*Article 1*

1. The following approximate quantities of beef shall be put up for sale for processing within the Community:

(a) bone-in hindquarters:

— 199 tonnes held by the Irish intervention agency;

(b) boneless beef:

— 6 000 tonnes of boneless beef held by the United Kingdom intervention agency and bought in before 1 June 1993,

— 1 000 tonnes of boneless beef held by the Italian intervention agency and bought in before 1 February 1993,

— 160 tonnes of boneless beef held by the Danish intervention agency and bought in before 1 September 1993,

— 6 400 tonnes of boneless beef held by the Irish intervention agency and bought in before 1 June 1993.

2. The intervention agencies referred to in paragraph 1 shall sell first the meat which has been stored the longest.

<sup>(1)</sup> OJ No L 148, 28. 6. 1968, p. 24.

<sup>(2)</sup> OJ No L 197, 30. 7. 1994, p. 27.

<sup>(3)</sup> OJ No L 238, 6. 9. 1984, p. 13.

<sup>(4)</sup> OJ No L 161, 2. 7. 1993, p. 59.

<sup>(5)</sup> OJ No L 251, 5. 10. 1979, p. 12.

<sup>(6)</sup> OJ No L 301, 17. 10. 1992, p. 17.

<sup>(7)</sup> OJ No L 176, 20. 7. 1993, p. 12.

<sup>(8)</sup> OJ No L 251, 1. 10. 1977, p. 60.

<sup>(9)</sup> OJ No L 260, 8. 10. 1994, p. 7.

3. The sales shall be conducted in accordance with the provisions of Regulations (EEC) No 2539/84, (EEC) No 3002/92, (EEC) No 2182/77 and this Regulation.

4. The qualities and the minimum prices referred to in Article 3 (1) of Regulation (EEC) No 2539/84 are given in Annex I hereto.

5. Only those tenders shall be taken into consideration which reach the intervention agencies concerned no later than 12 noon on 5 December 1994.

6. Particulars relating to the quantities and the places where the products are stored may be obtained by interested parties at the addresses given in Annex II.

7. By way of derogation from Article 8 (1) of Regulation (EEC) No 2173/79 a tender must be submitted to the intervention agency concerned in a closed envelope, bearing the reference to the Regulation concerned. The closed envelope must not be opened by the intervention agency before the expiry of the tender deadline referred to in paragraph 5.

#### *Article 2*

1. Notwithstanding Article 3 (1) and (2) of Regulation (EEC) No 2182/77, the tender or application to purchase :

(a) shall be valid only if presented by a natural or legal person who, for at least 12 months, has been engaged in the processing of products containing beef and who is entered in a public register of a Member State ;

(b) must be accompanied by :

— a written undertaking by the applicant to process the meat purchased into products specified in Article 1 (1) of Regulation (EEC) No 2182/77 within the period referred to in Article 5 (1) of the abovementioned Regulation,

— a precise indication of the establishment or establishments where the meat which has been purchased will be processed.

2. The applicants referred to in paragraph 1 may instruct an agent to take delivery, on their behalf, of the products which they purchase. In this case the agent shall submit the tenders or applications to purchase of the purchasers whom he represents.

3. The purchasers and agents referred to in the foregoing paragraphs shall maintain and keep up to date an accounting system which permits the destination and use of the products to be ascertained with a view particularly to checking to ensure that the quantities of products purchased and manufactured tally.

#### *Article 3*

1. The security provided for in Article 5 (1) of Regulation (EEC) No 2539/84 shall be ECU 10 per 100 kilograms.

2. The security provided for in Article 5 (3) (a) of Regulation (EEC) No 2539/84 shall be :

— ECU 160 per 100 kilograms for bone-in hindquarters,

— ECU 140 per 100 kilograms for boneless meat.

#### *Article 4*

For the purpose of this Regulation, 100 kilograms of bone-in hindquarters equals 64 kilograms of boneless meat after removal of the fillet and the striploin.

#### *Article 5*

Regulation (EC) No 2438/94 is hereby repealed.

#### *Article 6*

This Regulation shall enter into force on 5 December 1994.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 16 November 1994.

*For the Commission*

René STEICHEN

*Member of the Commission*

## ANEXO I — BILAG I — ANHANG I — ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ I — ANNEX I — ANNEXE I — ALLEGATO I — BIJLAGE I — ANEXO I

| Estado miembro | Productos   | Cantidad aproximada (toneladas)      | Precio mínimo expresado en ecus por tonelada (*)         |
|----------------|-------------|--------------------------------------|--|
| Medlemsstat    | Produkter   | Tilnærmet mængde (tons)              | Mindstepriser i ECU/ton (*)                              |
| Mitgliedstaat  | Erzeugnisse | Ungefähre Mengen (Tonnen)            | Mindestpreise, ausgedrückt in ECU/Tonne (*)              |
| Κράτος μέλος   | Προϊόντα    | Κατά προσέγγιση ποσότητα (τόνοι)     | Ελάχιστες τιμές πώλησης εκφραζόμενες σε Ecu ανά τόνο (*) |
| Member State   | Products    | Approximate quantity (tonnes)        | Minimum prices expressed in ecus per tonne (*)           |
| État membre    | Produits    | Quantité approximative (tonnes)      | Prix minimaux exprimés en écus par tonne (*)             |
| Stato membro   | Prodotti    | Quantità approssimativa (tonnellate) | Prezzi minimi espressi in ecu per tonnellata (*)         |
| Lid-Staat      | Produkten   | Hoeveelheid bij benadering (ton)     | Minimumprijzen uitgedrukt in ecu per ton (*)             |
| Estado-membro  | Produtos    | Quantidade aproximada (toneladas)    | Preço mínimo expresso em ecus por tonelada (*)           |

## a) Cuartos traseros con hueso — Bagfjerdinger, ikke udbenet — Hinterviertel mit Knochen — Οπισθια τέταρτα με κόκαλα — Bone-in hindquarters — Quartiers arrière avec os — Quarti posteriori non disossati — Achtervoeten met been — Quartos traseiros com osso

|         |  |     |       |
|---------|--|-----|-------|
| Ireland | — <i>Hindquarters</i> , from :<br>category C, classes U, R and O | 199 | 1 200 |
|---------|--|-----|-------|

## b) Carne deshuesada — Udbenet kød — Fleisch ohne Knochen — Κρέας χωρίς κόκαλα — Boneless beef — Viande désossée — Carni senza osso — Vlees zonder been — Carne desossada

|                |                           |       |       |
|----------------|---------------------------|-------|-------|
| Ireland        | — <i>Category C:</i>      |       |       |
|                | Shins and shanks          | 400   | 1 500 |
|                | Plates and flanks         | 1 000 | 1 150 |
|                | Forequarters              | 1 500 | 1 550 |
|                | Briskets                  | 1 000 | 1 500 |
|                | Outsides                  | 1 000 | 2 750 |
|                | Knuckles                  | 500   | 2 400 |
|                | Rumps                     | 500   | 1 900 |
| Cube Rolls     | 500                       | 3 100 |       |
| United Kingdom | — <i>Category C:</i>      |       |       |
|                | Rumps                     | 600   | 1 900 |
|                | Thick flanks              | 600   | 2 050 |
|                | Topsides                  | 400   | 3 100 |
|                | Pony                      | 1 400 | 1 900 |
|                | Pony parts                | 200   | 1 400 |
|                | Foreribs                  | 100   | 1 550 |
|                | Shins and shanks          | 1 950 | 1 450 |
|                | Thin flanks               | 300   | 1 200 |
| Silversides    | 450                       | 3 050 |       |
| Italia         | — <i>Categoria A:</i>     |       |       |
|                | Scamone                   | 250   | 2 000 |
|                | Fesa esterne              | 250   | 2 500 |
|                | Fesa interna              | 350   | 2 600 |
| Noce           | 150                       | 2 100 |       |
| Danmark        | — <i>Kategori A/C:</i>    |       |       |
|                | Øvrigt kød af forfjerding | 122   | 2 000 |
|                | Bryst og slag             | 16    | 1 400 |
|                | Yderlår med lårtunge      | 22    | 2 700 |

(\*) Estos precios se entenderán con arreglo a lo dispuesto en el apartado 1 del artículo 17 del Reglamento (CEE) n° 2173/79.

(\*) Disse priser gælder i overensstemmelse med bestemmelserne i artikel 17, stk. 1, i forordning (EØF) nr. 2173/79.

(\*) Diese Preise gelten gemäß Artikel 17 Absatz 1 der Verordnung (EWG) Nr. 2173/79.

(\*) Οι τιμές αυτές εφαρμόζονται σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 17 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2173/79.

(\*) These prices shall apply in accordance with the provisions of Article 17 (1) of Regulation (EEC) No 2173/79.

(\*) Ces prix s'entendent conformément aux dispositions de l'article 17 paragraphe 1 du règlement (CEE) n° 2173/79.

(\*) Il prezzo si intende in conformità del disposto dell'articolo 17, paragrafo 1 del regolamento (CEE) n. 2173/79.

(\*) Deze prijzen gelden overeenkomstig de bepalingen van artikel 17, lid 1, van Verordening (EEG) nr. 2173/79.

(\*) Estes preços aplicam-se conforme o disposto no n° 1 do artigo 17° do Regulamento (CEE) n° 2173/79.

*ANEXO II — BILAG II — ANHANG II — ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ II — ANNEX II — ANNEXE II —  
ALLEGATO II — BIJLAGE II — ANEXO II*

**Direcciones de los organismos de intervención — Interventionsorganernes adresser —  
Anschriften der Interventionsstellen — Διευθύνσεις των οργανισμών παρεμβάσεως — Addresses  
of the intervention agencies — Adresses des organismes d'intervention — Indirizzi degli  
organismi d'intervento — Adressen van de interventiebureaus — Endereços dos organismos de  
intervenção**

- IRELAND :** Department of Agriculture, Food and Forestry  
Agriculture House  
Kildare Street  
Dublin 2  
Tel. (01) 678 90 11, ext. 2278 and 3806  
Telex 93292 and 93607, telefax (01) 6616263, (01) 6785214 and (01) 6620198
- DANMARK :** EF-Direktoratet  
Nyropsgade 26  
DK-1602 København K  
Tlf. (33) 92 70 00, telex 15137 EFDIR DK, telefax (33) 92 69 48
- ITALIA :** Ente per gli interventi nel mercato agricolo (EIMA)  
Via Palestro 81  
I-00185 Roma  
Tel. 49 49 91  
Telex 61 30 03
- UNITED KINGDOM :** Intervention Board for Agricultural Produce  
Fountain House  
2 Queens Walk  
Reading RG1 7QW  
Berkshire  
Tel. (0734) 58 36 26  
Telex 848 302, telefax (0734) 56 67 50
-



## COMMISSION REGULATION (EC) No 2785/94

of 16 November 1994

on the sale by the procedure laid down in Regulation (EEC) No 2539/84 of boneless beef held by certain intervention agencies and intended for export, and repealing Regulation (EC) No 2439/94

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 805/68 of 27 June 1968 on the common organization of the market in beef and veal<sup>(1)</sup>, as last amended by Regulation (EC) No 1884/94<sup>(2)</sup>, and in particular Article 7 (3) thereof,

Whereas Commission Regulation (EEC) No 2539/84 of 5 September 1984 laying down detailed rules for certain sales of frozen beef held by the intervention agencies<sup>(3)</sup>, as last amended by Regulation (EEC) No 1759/93<sup>(4)</sup>, has provided for the possibility of applying a two-stage procedure when selling beef from intervention stocks;

Whereas Commission Regulation (EEC) No 2824/85 of 9 October 1985 laying down detailed rules for the sale of frozen boned beef from intervention stocks for export, either in the same state or after cutting and/or repackaging<sup>(5)</sup>, as amended by Regulation (EEC) No 251/93<sup>(6)</sup>, has provided for repackaging under certain conditions;

Whereas certain intervention agencies hold large stocks of boneless intervention meat; whereas an extension of the period of storage for the meat bought in should be avoided on account of the ensuing high costs; whereas, as there are outlets in certain third countries for the products concerned, part of the meat should be put up for sale in accordance with Regulations (EEC) No 2539/84 and (EEC) No 2824/85;

Whereas with a view to securing a regular and uniform tendering procedure, measures should be taken in addition to those laid down in Regulation (EEC) No 2173/79<sup>(7)</sup>, as last amended by Regulation (EEC) No 1759/93;

Whereas, it is appropriate to provide for the products to leave the Community within five months following the date of conclusion of the sale contract;

Whereas, as specified in Article 5 of Regulation (EEC) No 2539/84, lodging of securities should be required;

Whereas it is appropriate to specify that, in view of the prices which have been fixed in the context of this sale in order to permit the disposal of certain cuts, exports of such cuts should not be eligible for the refunds periodically fixed in the beef and veal sector;

Whereas products held by intervention agencies and intended for export are subject to the provisions of Commission Regulation (EEC) No 3002/92<sup>(8)</sup>, as last amended by Regulation (EEC) No 1938/93<sup>(9)</sup>;

Whereas Commission Regulation (EC) No 2439/94<sup>(10)</sup> should be repealed;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Beef and Veal,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

*Article 1*

1. A sale shall be organized of approximately:
  - 4 000 tonnes of boneless beef held by the Irish intervention agency and bought in before 1 June 1993,
  - 6 000 tonnes of boneless beef held by the intervention agency of the United Kingdom and bought in before 1 June 1993,
  - 500 tonnes of boneless beef held by the Italiani intervention agency and bought in before 1 February 1993.
2. This meat shall be for export.
3. Subject to the provisions of this Regulation, the sale shall take place in accordance with the provisions of Regulations (EEC) No 2539/84, (EEC) No 2824/85 and (EEC) No 3002/92.

The provisions of Commission Regulation (EEC) No 985/81<sup>(11)</sup> shall not apply to this sale.

<sup>(1)</sup> OJ No L 148, 28. 6. 1968, p. 24.

<sup>(2)</sup> OJ No L 197, 30. 7. 1994, p. 27.

<sup>(3)</sup> OJ No L 238, 6. 9. 1984, p. 13.

<sup>(4)</sup> OJ No L 161, 2. 7. 1993, p. 59.

<sup>(5)</sup> OJ No L 268, 10. 10. 1985, p. 14.

<sup>(6)</sup> OJ No L 28, 5. 2. 1993, p. 47.

<sup>(7)</sup> OJ No L 251, 5. 10. 1979, p. 12.

<sup>(8)</sup> OJ No L 301, 17. 10. 1992, p. 17.

<sup>(9)</sup> OJ No L 176, 20. 7. 1993, p. 12.

<sup>(10)</sup> OJ No L 260, 8. 10. 1994, p. 12.

<sup>(11)</sup> OJ No L 99, 10. 4. 1981, p. 38.

4. By way of derogation from Article 8 (1) of Regulation (EEC) No 2173/79 a tender must be submitted to the intervention agency concerned in a closed envelope, bearing the reference to the Regulation concerned. The closed envelope must not be opened by the intervention agency before the expiry of the tender deadline referred to in paragraph 6.

5. The qualities and the minimum prices referred to in Article 3 (1) of Regulation (EEC) No 2539/84 are given in Annex I hereto.

6. Only those tenders shall be taken into consideration which reach the intervention agencies concerned not later than 12 noon on 30 November 1994.

7. Particulars of the quantities and the places where the products are stored shall be available to interested parties at the addresses given in Annex II.

#### *Article 2*

Products sold under this Regulation shall leave the customs territory of the Community within five months following the date of conclusion of the sale contract.

#### *Article 3*

1. The security provided for in Article 5 (1) of Regulation (EEC) No 2539/84 shall be ECU 30 per 100 kilograms.

2. The security provided for in Article 5 (2) (a) of Regulation (EEC) No 2539/84 shall be ECU 450 per 100 kilograms of boneless beef referred to under (a) in Annex I and ECU 230 per 100 kilograms of boneless beef referred to under (b) in Annex I.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 16 November 1994.

*For the Commission*

René STEICHEN

*Member of the Commission*

#### *Article 4*

In the case of the meat referred to under 1 (b), and 2 (b) in Annex I no export refund shall be granted.

#### *Article 5*

1. In the removal order referred to in Article 3 (1) (b) of Regulation (EEC) No 3002/92, the export declaration, and, where appropriate, the T5 control copy shall be entered:

Productos de intervención [Reglamento (CE) nº 2785/94];  
Interventionsprodukter [Forordning (EF) nr. 2785/94];  
Interventionserzeugnisse [Verordnung (EG) Nr. 2785/94];  
Προϊόντα παρεμβάσεως [Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 2785/94];

Intervention products (Regulation (EC) No 2785/94);  
Produits d'intervention [Règlement (CE) nº 2785/94];  
Prodotti d'intervento [Regolamento (CE) n. 2785/94];  
Produkten uit interventievoorraden [Verordening (EG) nr. 2785/94];

Produtos de intervenção [Regulamento (CE) nº 2785/94].

2. With regard to the security provided for in Article 3 (2), compliance with the provisions of paragraph 1 shall constitute a primary requirement within the meaning of Article 20 of Commission Regulation (EEC) No 2220/85<sup>(1)</sup>.

#### *Article 6*

Regulation (EC) No 2439/94 is hereby repealed.

#### *Article 7*

This Regulation shall enter into force on 30 November 1994.

<sup>(1)</sup> OJ No L 205, 3. 8. 1985, p. 5.

ANEXO I — BILAG I — ANHANG I — ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ I — ANNEX I — ANNEXE I —  
ALLEGATO I — BIJLAGE I — ANEXO I

Precio mínimo expresado en ecus por tonelada<sup>(1)</sup> — Mindestpreise in ECU/tonne<sup>(1)</sup> — Ελάχιστες τιμές πώλησης εκφραζόμενες σε Ecu ανά τόνο<sup>(1)</sup> — Minimum prices expressed in ECU per tonne<sup>(1)</sup> — Prix minimaux exprimés en écus par tonne<sup>(1)</sup> — Prezzi minimi espressi in ecu per tonnellata<sup>(1)</sup> — Minimumprijzen uitgedrukt in ecu per ton<sup>(1)</sup> — Preço mínimo expresso em ecus por tonelada<sup>(1)</sup>

| 1. IRELAND      |       | 2. UNITED KINGDOM   |       | 3. ITALIA    |       |
|-----------------|-------|---------------------|-------|--------------|-------|
| a) Striploins   | 2 650 | a) Striploins       | 2 400 | a) Rostbeef  | 2 450 |
| Outsides        | 2 300 | Fillets             | 4 650 | Fesa esterna | 2 150 |
| Knuckles        | 2 400 | Thick flanks        | 2 150 |              |       |
| Rumps           | 2 350 | Rumps               | 2 150 |              |       |
| Cube-rolls      | 2 650 | b) Shins and shanks | 850   |              |       |
| b) Forequarters | 850   | Ponies              | 850   |              |       |
|                 |       | Foreribs            | 750   |              |       |

<sup>(1)</sup> Estos precios se entenderán netos con arreglo a lo dispuesto en el apartado 1 del artículo 17 del Reglamento (CEE) n° 2173/79.

<sup>(1)</sup> Disse priser gælder netto i overensstemmelse med bestemmelserne i artikel 17, stk. 1, i forordning (EØF) nr. 2173/79.

<sup>(1)</sup> Diese Preise gelten netto gemäß den Vorschriften von Artikel 17 Absatz 1 der Verordnung (EWG) Nr. 2173/79.

<sup>(1)</sup> Οι τιμές αυτές εφαρμόζονται επί του καθαρού βάρους σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 17 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2173/79.

<sup>(1)</sup> These prices shall apply to net weight in accordance with the provisions of Article 17 (1) of Regulation (EEC) No 2173/79.

<sup>(1)</sup> Ces prix s'entendent poids net conformément aux dispositions de l'article 17 paragraphe 1 du règlement (CEE) n° 2173/79.

<sup>(1)</sup> Il prezzo si intende peso netto in conformità del disposto dell'articolo 17, paragrafo 1 del regolamento (CEE) n. 2173/79.

<sup>(1)</sup> Deze prijzen gelden netto, overeenkomstig de bepalingen van artikel 17, lid 1, van Verordening (EEG) nr. 2173/79.

<sup>(1)</sup> Estes preços aplicam-se a peso líquido, conforme o disposto no n° 1 do artigo 17° do Regulamento (CEE) n° 2173/79.

*ANEXO II — BILAG II — ANHANG II — ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ II — ANNEX II — ANNEXE II —  
ALLEGATO II — BIJLAGE II — ANEXO II*

**Direcciones de los organismos de intervención — Interventionsorganernes adresser —  
Anschriften der Interventionsstellen — Διευθύνσεις των οργανισμών παρέμβασης — Addresses of  
the intervention agencies — Adresses des organismes d'intervention — Indirizzi degli organismi  
d'intervento — Adressen van de interventiebureaus — Endereços dos organismos de intervenção**

**IRELAND :** Department of Agriculture, Food and Forestry  
Agriculture House  
Kildare Street  
Dublin 2  
Tel. (01) 678 90 11, ext. 2278 and 3806  
Telex 93292 and 93607, telefax (01) 6616263, (01) 6785214 and (01) 6620198

**ITALIA :** Ente per gli interventi nel mercato agricolo (EIMA)  
Via Palestro 81  
I-00185 Roma  
Tel. 49 49 91  
Telex 61 30 03

**UNITED KINGDOM :** Intervention Board for Agricultural Produce  
Fountain House  
2 Queens Walk  
Reading RG1 7QW  
Berkshire  
Tel. (0734) 58 36 26  
Telex 848 302, telefax (0734) 56 67 50

---

COMMISSION REGULATION (EC) No 2786/94  
of 16 November 1994

amending Regulation (EC) No 2117/94 and increasing to 795 911 tonnes the amount of cereals held by the Spanish intervention agency for which a standing invitation to tender for resale on the internal market has been opened

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1766/92 of 30 June 1992 on the common organization of the market in cereals<sup>(1)</sup>, as last amended by Regulation (EC) No 1866/94<sup>(2)</sup>, and in particular Article 5 thereof,

Whereas Commission Regulation (EEC) No 2131/93<sup>(3)</sup>, as amended by Regulation (EC) No 120/94<sup>(4)</sup>, lays down the procedures and conditions governing the offer for sale of cereals held by intervention agencies;

Whereas Commission Regulation (EC) No 2117/94<sup>(5)</sup>, as last amended by Regulation (EC) No 2611/94<sup>(6)</sup>, opened a standing invitation to tender for the resale on the internal market of 639 858 tonnes of cereals held by the Spanish intervention agency;

Whereas in the present situation on the market the quantity of cereals held by the Spanish intervention agency put

up for sale on the internal market of the Community should be increased to 795 911 tonnes;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Cereals,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

*Article 1*

In Article 1 of Regulation (EC) No 2117/94 '550 000 tonnes of barley' is replaced by '706 053 tonnes of barley'.

*Article 2*

This Regulation shall enter into force on the day of its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 16 November 1994.

*For the Commission*

René STEICHEN

*Member of the Commission*

<sup>(1)</sup> OJ No L 181, 1. 7. 1992, p. 21.

<sup>(2)</sup> OJ No L 197, 30. 7. 1994, p. 1.

<sup>(3)</sup> OJ No L 191, 31. 7. 1993, p. 76.

<sup>(4)</sup> OJ No L 21, 26. 1. 1994, p. 1.

<sup>(5)</sup> OJ No L 224, 30. 8. 1994, p. 7.

<sup>(6)</sup> OJ No L 279, 28. 10. 1994, p. 6.

## COMMISSION REGULATION (EC) No 2787/94

of 16 November 1994

amending Regulation (EC) No 2118/94 and increasing to 500 490 tonnes the amount of cereals held by the German intervention agency for which a standing invitation to tender for resale on the internal market has been opened

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,  
Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1766/92 of 30 June 1992 on the common organization of the market in cereals<sup>(1)</sup>, as amended by Regulation (EC) No 1866/94<sup>(2)</sup>, and in particular Article 5 thereof,

Whereas Commission Regulation (EEC) No 2131/93<sup>(3)</sup>, as amended by Regulation (EC) No 120/94<sup>(4)</sup>, lays down the procedures and conditions governing the offer for sale of cereals held by intervention agencies;

Whereas Commission Regulation (EC) No 2118/94<sup>(5)</sup>, opened a standing invitation to tender for the resale on the internal market of 400 490 tonnes of cereals held by the German intervention agency;

Whereas in the present situation on the market the quantity of cereals held by the German intervention agency put up for sale on the internal market of the Community should be increased to 500 490 tonnes;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Cereals,

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

*Article 1*

In Article 1 of Regulation (EC) No 2118/94 '100 000 tonnes of bead-making wheat' is replaced by 'of 200 000 tonnes of bead-making wheat'.

*Article 2*

This Regulation shall enter into force on the day of its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 16 November 1994.

*For the Commission*

René STEICHEN

*Member of the Commission*

<sup>(1)</sup> OJ No L 181, 1. 7. 1992, p. 21.

<sup>(2)</sup> OJ No L 197, 30. 7. 1994, p. 1.

<sup>(3)</sup> OJ No L 191, 31. 7. 1993, p. 76.

<sup>(4)</sup> OJ No L 21, 26. 1. 1994, p. 1.

<sup>(5)</sup> OJ No L 224, 30. 8. 1994, p. 8.

**COMMISSION REGULATION (EC) No 2788/94**

of 16 November 1994

**amending Regulation (EC) No 2119/94 and increasing to 278 961 tonnes the amount of cereals held by the Danish intervention agency for which a standing invitation to tender for resale on the internal market has been opened**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1766/92 of 30 June 1992 on the common organization of the market in cereals <sup>(1)</sup>, as amended by Regulation (EC) No 1866/94 <sup>(2)</sup>, and in particular Article 5 thereof,Whereas Commission Regulation (EEC) No 2131/93 <sup>(3)</sup>, as amended by Regulation (EC) No 120/94 <sup>(4)</sup>, lays down the procedures and conditions governing the offer for sale of cereals held by intervention agencies;Whereas Commission Regulation (EC) No 2119/94 <sup>(5)</sup>, opened a standing invitation to tender for the resale on the internal market of 248 387 tonnes of cereals held by the Danish intervention agency;

Whereas in the present situation on the market the quantity of cereals held by the Danish intervention agency put

up for sale on the internal market of the Community should be increased to 278 961 tonnes;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Cereals,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

*Article 1*

In Article 1 of Regulation (EC) No 2119/94 '44 828 tonnes of barley' is replaced by '75 402 tonnes of barley'.

*Article 2*This Regulation shall enter into force on the day of its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 16 November 1994.

*For the Commission*

René STEICHEN

*Member of the Commission*<sup>(1)</sup> OJ No L 181, 1. 7. 1992, p. 21.<sup>(2)</sup> OJ No L 197, 30. 7. 1994, p. 1.<sup>(3)</sup> OJ No L 191, 31. 7. 1993, p. 76.<sup>(4)</sup> OJ No L 21, 26. 1. 1994, p. 1.<sup>(5)</sup> OJ No L 224, 30. 8. 1994, p. 9.

**COMMISSION REGULATION (EC) No 2789/94**  
**of 16 November 1994**

**amending Regulation (EC) No 2120/94 and increasing to 1 059 357 tonnes the amount of cereals held by the French intervention agency for which a standing invitation to tender for resale on the internal market has been opened**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,  
Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1766/92 of 30 June 1992 on the common organization of the market in cereals<sup>(1)</sup>, as last amended by Regulation (EC) No 1866/94<sup>(2)</sup>, and in particular Article 5 thereof,

Whereas Commission Regulation (EEC) No 2131/93<sup>(3)</sup>, as last amended by Regulation (EC) No 120/94<sup>(4)</sup>, lays down the procedures and conditions governing the offer for sale of cereals held by intervention agencies;

Whereas Commission Regulation (EC) No 2120/94<sup>(5)</sup>, as last amended by Regulation (EC) No 2691/94<sup>(6)</sup>, opened a standing invitation to tender for the resale on the internal market of 859 357 tonnes of cereals held by the French intervention agency;

Whereas in the present situation on the market the quantity of cereals held by the French intervention agency put

up for sale on the internal market of the Community should be increased to 1 059 357 tonnes;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Cereals,

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

*Article 1*

In Article 1 of Regulation (EC) No 2120/94 '100 000 tonnes of bread-making' wheat is replaced by '300 000 tonnes of bread-making wheat'.

*Article 2*

This Regulation shall enter into force on the day of its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 16 November 1994.

*For the Commission*  
René STEICHEN  
*Member of the Commission*

<sup>(1)</sup> OJ No L 181, 1. 7. 1992, p. 21.

<sup>(2)</sup> OJ No L 197, 30. 7. 1994, p. 1.

<sup>(3)</sup> OJ No L 191, 31. 7. 1993, p. 76.

<sup>(4)</sup> OJ No L 21, 26. 1. 1994, p. 1.

<sup>(5)</sup> OJ No L 224, 30. 8. 1994, p. 10.

<sup>(6)</sup> OJ No L 286, 5. 11. 1994, p. 12.



## COMMISSION REGULATION (EC) No 2790/94

of 16 November 1994

laying down common detailed rules for the implementation of Council Regulation (EEC) No 1601/92 concerning specific measures for the Canary Islands with regard to certain agricultural products

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1601/92 of 15 June 1992 concerning specific measures for the Canary Islands with regard to certain agricultural products<sup>(1)</sup>, as last amended by Commission Regulation (EEC) No 1974/93<sup>(2)</sup>, and in particular Articles 3 (4), 4 (4), 5 (2) and 6 (2) and the third paragraph of Article 8 thereof,

Whereas Commission Regulation (EEC) No 1695/92<sup>(3)</sup>, as last amended by Regulation (EEC) No 2596/93<sup>(4)</sup>, lays down common detailed rules for implementation of the specific arrangements for the supply of certain agricultural products to the Canary Islands; whereas the adjustments indicated by experience as desirable should be made and, in the interests of clarity and administrative efficiency, that Regulation should therefore be reformulated;

Whereas the measures designed to alleviate difficulties in the supply of certain agricultural products resulting from the geographical situation of the Canary Islands consist of benefits in the form of exemption from import duties and the grant of aid to allow consignments of agricultural products from the Community;

Whereas certain agricultural products which are exempt from import duties are already subject to the issue of an import licence; whereas, in the interests of administrative simplification, the import licence should be used to support the arrangements for exemption from import duties;

Whereas in the case of other agricultural products which are not subject to the presentation of an import licence it is necessary to introduce a document to support the system for exemption from import duties; whereas the form for the import licence, hereinafter called the 'exemption certificate', may be used for this purpose;

Whereas the aid scheme for Community products may be administered using the form for the import licence, herei-

nafter called the 'aid certificate', as an administrative support;

Whereas administration of the specific supply arrangements requires detailed rules on the issue of the above-mentioned document which derogate from the normal rules applicable to import licences pursuant to Commission Regulation (EEC) No 3719/88<sup>(5)</sup>, as last amended by Regulation (EC) No 2746/94<sup>(6)</sup>;

Whereas the adjustments to the administration of the specific supply arrangements for the Canary Islands have two objectives: firstly, to expedite and simplify the procedure for issuing licences and certificates, *inter alia*, by abolishing the general requirement of a security lodged beforehand and to speed up payment of the aid for supplies of Community products; and secondly, to strengthen the control and monitoring of operations and to provide the administrative authorities with the instruments necessary to ensure that the objectives of the scheme are attained — in other words, to ensure in particular a regular supply of certain agricultural products and to offset the effects of the geographical situation of the archipelago by actually transmitting the benefits to the stage at which the products are placed on the market for local consumption;

Whereas one of the abovementioned instruments is the registration of traders pursuing an economic activity in the context of the specific supply arrangements; whereas such registration confers the right to claim the benefit of the scheme, subject to compliance with the obligations laid down in the Community and national rules; whereas applicants are entitled to registration provided that they fulfil a certain number of objective conditions designed to facilitate administration of the scheme; whereas registration must be carried out without discrimination and must be accessible to all traders established in the Community;

Whereas the detailed rules for the administration of the scheme must ensure that, within the framework of the quantities laid down in the forecast supply balance required under Article 2 of Regulation (EEC) No 1601/92, registered traders obtain a licence or certificate for the products and quantities which are the subject of the commercial transactions which they carry out on their own account, on presentation of documents certifying that the operation is genuine and that the application for a licence or certificate is in order;

<sup>(1)</sup> OJ No L 173, 27. 6. 1992, p. 13.

<sup>(2)</sup> OJ No L 180, 23. 7. 1993, p. 26.

<sup>(3)</sup> OJ No L 179, 1. 7. 1992, p. 1.

<sup>(4)</sup> OJ No L 238, 23. 9. 1993, p. 24.

<sup>(5)</sup> OJ No L 331, 2. 12. 1988, p. 29.

<sup>(6)</sup> OJ No L 290, 11. 11. 1994, p. 6.

Whereas, for the purpose of monitoring the operations qualifying under the scheme, it is necessary *inter alia* to provide licences and certificates having a period of validity suited to the requirements of air or sea transport, to require proof that the supply operation covered by the licence or certificate has been carried out in a short time-span, and to prohibit the transfer of the rights and obligations conferred on the holder of the document in question;

Whereas the effects of the benefits granted in the form of exemption from import duties and aid for Community products must be passed on in terms of production costs and prices until the products reach the end-user or consumer; whereas, therefore, that passing-on of the benefits must be checked;

Whereas the amount of the customs debt is determined in accordance with Council Regulation (EEC) No 2913/92 of 12 October 1992 establishing the common customs code<sup>(1)</sup>;

Whereas Article 8 of Regulation (EEC) No 1601/92 provides that products benefiting from the specific supply arrangements may not be re-exported to the third countries or redispached to the rest of the Community; whereas, however, where the products in question are processed in the Canary Islands, the above prohibition is not to apply to traditional re-exports and reconsignments; whereas detailed rules should be laid down for granting that derogation and to provide for the control of its use;

Whereas, for the purpose of giving effect to that derogation, the quantities of processed products which may be the subject of traditional exports or consignments from the Canary Islands should be determined on the basis of the average of exports and consignments during 1989, 1990 and 1991, before the Poseican arrangements entered into force, as established by the Spanish authorities;

Whereas assessment of the application of the arrangements introduced by Regulation (EEC) No 1601/92 and the adjustment made by this Regulation call for a strengthening of the checks to be carried out and the definition of the administrative penalties needed to ensure the smooth functioning of the mechanisms implemented;

Whereas, in the context of the partnership procedures in force for the most remote regions, the competent authorities should lay down the detailed administrative rules needed to ensure the management and monitoring of the scheme;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee concerned,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

## TITLE I

### Imports from third countries

#### CHAPTER I

#### Imports of products subject to the presentation of an import licence

##### Article 1

1. The exemption from import duties referred in Title I of Regulation (EEC) No 1601/92 shall apply subject to presentation of an import licence giving the special information referred to in paragraph 3.

2. The import licence shall be issued, subject to the limits of the supply balance, at the request of the parties concerned by the competent authorities designated by Spain.

The licence shall be drawn up in accordance with the model set out in the Annex to Regulation (EEC) No 3719/88.

3. Licence applications and licences shall contain:

(a) in box 20, one of the following entries, as appropriate:

— 'products for the processing and/or packaging industry', in accordance with Article 5 (2) (c) and (d),

— 'products for direct consumption', in accordance with Article 5 (2) (c) and (d),

— 'bovine animals for fattening, imported under Article 5 (1) (a) of Regulation (EEC) No 1601/92';

(b) in box 24, the entries 'exemption from import duties' and 'licence to be used in the Canary Islands';

(c) in box 12, the last day of validity.

4. Under the scheme, import duties shall be levied on quantities which exceed those stated on the import licence. The tolerance of 5 % provided for in Regulation (EEC) No 3719/88 shall be allowed, provided that the import duties relating thereto are paid.

<sup>(1)</sup> OJ No L 302, 19. 10. 1992, p. 1.

## CHAPTER II

## Imports of products not subject to the presentation of an import licence

*Article 2*

1. In the case of products not subject to presentation of an import licence, the exemption from import duties referred to in Title I of Regulation (EEC) No 1601/92 shall apply subject to presentation of the exemption certificate.

2. The exemption certificate shall be drawn up on the import licence form set out in the Annex to Regulation (EEC) No 3719/88.

Article 8 (3) and (5) and Articles 10, 13 to 16, 19 to 21, 24 to 31, 33 (1) and (3) and 34 to 37 of Regulation (EEC) No 3719/88 shall apply, *mutatis mutandis*, subject to the provisions of this Regulation.

3. The words 'exemption certificate' shall be printed or stamped in the upper left-hand box of the certificate.

4. The exemption certificate shall be issued, subject to the limits of the supply balance, at the request of the parties concerned by the competent authorities designated by Spain.

5. The application for the exemption certificate and the certificate itself shall contain :

(a) in box 20, one of the following entries, as appropriate :

- 'products for the processing and/or packaging industry', in accordance with Article 5 (2) (c) and (d),
- 'products for direct consumption', in accordance with Article 5 (2) (c) and (d);

(b) in box 24, the words 'exemption from import duties' and 'certificate to be used in the Canary Islands';

(c) in box 12, the last day of validity.

## TITLE II

## Community supply

*Article 3*

1. Aid shall be paid on presentation of a fully utilized aid certificate.

Presentation to the certificate shall be treated as an application for aid.

The aid shall be paid by the competent authorities not later than fifty days after the date on which the utilized certificate was lodged, except :

(a) in cases of *force majeure*; or

(b) where an administrative enquiry has been opened concerning entitlement to the aid. In such cases, payment shall take place only when entitlement has been recognized.

2. The aid certificate shall be made out using the import licence form set out in the Annex to Regulation (EEC) No 3719/88.

Articles 8 (3) and (5), 10, 13 to 16, 19, 20, 21, 24 to 31, 33 (1) and (3) and 34 to 37 of Regulation (EEC) No 3719/88 shall apply, *mutatis mutandis*, subject to the provisions of this Regulation.

3. The words 'aid certificate' shall be printed or stamped in the upper left-hand box of the certificate.

Boxes 7 and 8 of the certificate shall be struck out.

4. The application for the aid certificate and the certificate itself shall contain :

(a) in box 20, one of the following entries, as appropriate :

- 'products for the processing and/or packaging industry', in accordance with Article 5 (2) (c) and (d),
- 'products for direct consumption', in accordance with Article 5 (2) (c) and (d),
- 'live animals for fattening, imported under Article 5 (1) of Regulation (EEC) No 1601/92';

(b) in box 24, the entry 'aid certificate to be used in the Canary Islands';

(c) in box 12, the last day of validity.

5. The amount of the aid applicable shall be that in force on the day on which the application for the aid certificate was lodged.

6. The aid certificate shall be issued, subject to the limits of the supply balance, at the request of the parties concerned by the competent authorities designated by Spain.

7. The operative event for the agricultural conversion rate for the aid shall be the full charging of the aid certificate by the competent authorities of the place of destination.

The agricultural conversion rate may be fixed in advance under the conditions referred to in Articles 13 to 17 of Commission Regulation (EEC) No 1068/93<sup>(1)</sup>.

### TITLE III

#### Common provisions and transmission of benefits to the end-user

##### Article 4

1. Separate forecast supply balances shall be drawn up for products for the processing and/or packaging industries and products for direct consumption. Supply balances may be reviewed during the year in progress.

2. The competent authorities shall, at the request of the Commission, carry out sectoral surveys for the purpose of drawing up the supply balances.

##### Article 5

1. Import licences, exemption certificates and aid certificates shall be issued only to traders entered in a register kept by the competent authorities.

2. Any trader established in the Community may apply to be entered in the Register.

Entry in the register shall be subject to the following conditions :

- (a) the trader must possess the means, structures and legal authorizations required to carry out his activities in the sector concerned and must, in particular, have duly complied with the obligations imposed by the authorities concerning business accounting and taxation ;
- (b) the trader must be able to ensure that his activities are carried out in the Canary Islands ;
- (c) the trader must ensure, to the satisfaction of the competent authorities at the time of disposal of the agricultural products in the Canary Islands, that the

benefits obtained are transmitted to the end-user and consumer ;

(d) the trader shall undertake, within the framework of the specific supply arrangements for the Canary Islands and in compliance with the objectives of those arrangements :

- to communicate to the competent authorities, at his request, all relevant information about his commercial activities, particularly with regard to prices and profit margins practised,
- to operate exclusively in his own name and on his own account,
- to submit licence and certificate applications in proportion to his real capacity to dispose of the products in question, such capacity being proven by reference to objective factors, and
- to refrain from all actions likely to create artificial shortages of products or from marketing the available products at artificially low prices.

3. A processor intending to export or dispatch processed products obtained from raw materials which entered the Canary Islands under the specific supply arrangements must, when applying for registration as referred to in paragraph 2, declare his intention to engage in this activity and indicate the location of the processing plant.

4. Paragraphs 1, 2 and 3 shall be applied in a non-discriminatory fashion to all traders established in the Community.

##### Article 6

1. Subject to Articles 1 (2), 2 (4), 3 (6) and 8, the competent authorities shall accept licence or certificate applications presented by a trader concerning each consignment, provided that they are accompanied by the original or a certified copy of the purchase invoice and the original or a certified copy of the following documents :

- bill of lading or airway bill, and
- certificate of origin for products originating in third countries or, for products originating in the Community, the certificate referred to in Articles 311 (c) and 315 of Commission Regulation (EEC) No 2454/93<sup>(2)</sup> (document T2 or T2L).

The purchase invoice, bill of lading or airway bill must be drawn up in the name of the applicant.

2. The period of validity of the certificate shall be fixed on the basis of transportation time. This time may be extended by the competent authority in special cases where serious and unforeseeable difficulties affect transportation time, but may not exceed two months from the date on which the certificate was issued.

<sup>(1)</sup> OJ No L 108, 1. 5. 1993, p. 106.

<sup>(2)</sup> OJ No L 253, 11. 10. 1993, p. 1.

*Article 7*

1. For products covered by the specific supply arrangements, import licences, exemption certificates and aid certificates must be presented to the customs authorities, with a view to completing the customs formalities, within no more than six working days from the date of unloading of the goods.

2. The goods shall be presented in separate lots corresponding to each licence or certificate presented.

The licences and certificates shall be fully charged once the customs formalities have been completed.

Proof that the licence or certificate has been charged must be presented within six working days of completion of the customs formalities.

3. Licences and certificates shall not be transferable.

*Article 8*

1. If the state of execution of a forecast supply balance indicates for a given product a significant increase in applications for import licences, exemption certificates or aid certificates which might jeopardize the achievement of one or more of the objectives of the specific supply arrangements, the competent authorities shall immediately inform the Commission thereof, providing all relevant information on the supply needs of the Canary Islands.

After consulting with the competent authorities, the Commission shall take all the necessary steps to ensure, taking account of available supply and the requirements of the priority sectors, that the Canary Islands are supplied with essential products.

2. Without prejudice to the necessary measures adopted where the issue of licences and certificates is restricted, the competent authorities shall apply a single percentage reduction to all pending applications.

3. This Article shall apply, after consultation with the Spanish authorities, without prejudice to special provisions adopted to overcome major difficulties in a given sector.

*Article 9*

1. The competent authorities shall take all appropriate steps to check that the benefits derived from the exemption from import duties or the grant of Community aid are passed on. In doing so they may assess the trading margins and prices applied by the various traders concerned.

2. The measures set out in paragraph 1, together with any amendments thereto, shall be notified to the Commission.

*Article 10*

1. Except in cases of *force majeure*, in the event that a trader fails to comply with the undertakings given pursuant to Article 5 and without prejudice to any penalties applicable under national law, the competent authorities shall :

- recover the benefit granted from the holder of the import licence, exemption certificate or aid certificate, and
- provisionally suspend or revoke registration, depending on the seriousness of the breach of the obligations.

The benefit referred to in the first indent shall be equal to the amount of the exemption from import duties or to the amount of the aid.

2. Except in cases of *force majeure*, where the holder of a licence or certificate does not carry out the planned importation or introduction, his entitlement to apply for licences and certificates shall be suspended for a period of sixty days following expiry of the licence or certificate. After the suspension period, the issue of subsequent licences or certificates shall be subject to the lodging of a security equal to the amount of the benefit to be granted.

For duly justified reasons which satisfy the competent authorities, the latter may authorize the application of a tolerance of 5 % of quantities imported or introduced.

3. The competent authorities shall adopt the necessary measures to reuse any quantities of products made available as a result of non-execution, partial execution or cancellation of the licences and certificates issued or recovery of the benefit granted.

*Article 11*

1. Where a processor has declared, pursuant to Article 5 (3), his intention to export or dispatch processed products, the competent authorities shall allocate to him a maximum quantity of products which he may export or dispatch each year, within the limit of the quantities set out in Annex II.

2. The competent authorities shall authorize the export or dispatch of quantities of processed products other than those referred to in paragraph 1 only where it is proven to their satisfaction that the products in question do not contain raw materials imported or introduced into the Canary Islands under the specific supply arrangements.

3. In the case of processing operations which, within the limit of the quantities laid down in Annex II, may give rise to traditional exports or consignments, such operations must *mutatis mutandis* meet the processing conditions laid down for the inward processing arrangements and the procedure for processing under customs control as specified in Articles 114, 130 and 131 of Regulation (EEC) No 2913/92 and in Regulation (EEC) No 2454/93, with the exception of all usual forms of handling.

4. The competent authorities shall forward to the Commission all the information concerning exports and consignments carried out pursuant to Article 8 of Regulation (EEC) No 1601/92 and information on the authorizations issued on the basis of paragraph 2 of this Article.

#### Article 12

1. The physical checks carried out in the Canary Islands on the import, entry, export, dispatch, re-export and reconsignment of agricultural products must involve a representative sample amounting to at least 10 % of the licences and certificates presented in accordance with Article 7.

Physical checks shall be carried out, *mutatis mutandis*, in accordance with the procedures laid down in Council Regulation (EEC) No 386/90<sup>(1)</sup>.

2. In the case of the products listed in Annex I, the checks must be carried out on a representative sample amounting to at least 20 % of the licences and certificates presented in accordance with Article 7.

3. In special cases the Commission may request that checks be carried out on other percentages.

#### Article 13

In special cases and to the extent necessary to ensure the proper application of this Regulation, the competent authorities may, without prejudice to Articles 10 and 15, provide for the lodging of a security equal to the amount of the benefit granted.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 16 November 1994.

For the Commission

René STEICHEN

Member of the Commission

#### Article 14

Spain shall adopt any additional detailed rules needed for the management and real-time monitoring of the specific supply arrangements, and for ascertaining the quantities of agricultural products for which licences for imports into the Canary Islands and exports therefrom are applied for and issued.

The Spanish authorities shall notify the Commission immediately of any measures they intend to implement pursuant to the first paragraph, before their entry into force.

#### Article 15

1. For thirty days following the entry into force of this Regulation, the competent authorities may, at the request of a trader who has submitted an application for entry in the register under Article 5, issue to the latter a licence or certificate, subject to the conditions in Article 6, provided that the application for such licence or certificate is presented in accordance with Article 6 (1).

The issuing of licences or certificates shall be subject to the lodging of a security.

2. Licences and certificates issued in accordance with Regulation (EEC) No 1695/92 which are not fully used before their expiry date may be replaced, for the remaining quantities, in accordance with paragraph 1 of this Article, or may be cancelled and the security released.

#### Article 16

1. Regulation (EEC) No 1695/92 is hereby repealed.

2. By 31 December 1995, the Commission shall assess the application of this Regulation and, in particular, the operation of the inspection arrangements referred to in Article 12. In the light of experience, it shall adopt any amendments required in accordance with the appropriate procedures.

#### Article 17

This Regulation shall enter into force on 1 December 1994.

<sup>(1)</sup> OJ No L 42, 16. 2. 1990, p. 6.

*ANNEX I***LIST OF PRODUCTS SUBJECT TO PHYSICAL CHECKS AT A RATE OF AT LEAST 20 %**

(Article 12 (2))

## 1. Beef :

- fresh or chilled, falling within CN code 0201,
- frozen, falling within CN code 0202 ;

## 2. Table wine falling within CN code ex 2204 ;

## 3. Milk products :

- liquid milk falling within CN code 0401,
  - concentrated or powdered milk falling within CN code 0402,
  - butter falling within CN code 0405,
  - cheeses falling within the following CN codes 0406 30, 0406 90 23, 0406 90 25, 0406 90 27, 0406 90 77, 0406 90 79, 0406 90 81 and 0406 90 89,
  - milk-based preparations :
    - for children, falling within CN code 2106 90 91,
    - without animal fats, falling within CN code 1901 90 90.
-

## ANNEX II

## MAXIMUM QUANTITIES OF PROCESSED PRODUCTS WHICH CAN BE EXPORTED OR SHIPPED ANNUALLY

(Articles 5 (3) and 11)

| CN code    | <i>quantity in kilograms (or litres *)</i> |                    |
|------------|--|--------------------|
|            | to EC                                      | to third countries |
| 0402 10    | —  | 54 000             |
| 0402 21    | 64 000                                     | 11 000             |
| 0402 29    | —  | 33 000             |
| 0402 91    | 3 000                                      | 3 000              |
| 0402 99    | 1 000                                      | 1 000              |
| 0403 10    | —  | 7 000              |
| 0403 90    | 1 000                                      | 1 000              |
| 0405       | 6 000                                      | 12 000             |
| 0406 10    | 17 000                                     | 119 000            |
| 0406 30    | 2 000                                      | 5 000              |
| 0406 40    | 2 000                                      | 1 000              |
| 0406 90    | 25 000                                     | 14 000             |
| 0710 21    | —  | 1 000              |
| 0710 22    | 1 000                                      | 1 000              |
| 0710 30    | 2 000                                      | 1 000              |
| 0710 40    | 1 000                                      | 1 000              |
| 0710 80    | 4 000                                      | 16 000             |
| 0710 90    | —  | 1 000              |
| 0711 20    | —  | 1 000              |
| 0711 40    | —  | 1 000              |
| 0811 90    | 1 000                                      | 1 000              |
| 0812 90    | 3 000                                      | 1 000              |
| 0813 50    | 1 000                                      | 1 000              |
| 1101 00    | 105 000                                    | 1 000              |
| 1102 20    | 13 000                                     | 6 000              |
| 1102 90    | 1 000                                      | 1 000              |
| 1104 19    | 4 000                                      | 1 000              |
| 1105 00    | —  | 1 000              |
| 1507 90    | —  | 300 000            |
| 1514 90 90 | —  | 3 000 000          |
| 1601 00    | 10 000                                     | 44 000             |
| 1602 41    | 13 000                                     | 1 000              |
| 1602 49    | 16 000                                     | 39 000             |
| 1602 50    | —  | 50 000             |
| 1702 90    | 675 000                                    | 6 000              |
| 1704 10    | 19 000                                     | 20 000             |
| 1704 90    | 648 000                                    | 293 000            |
| 1804 00    | —  | 1 000              |
| 1805 00    | 1 000                                      | 45 000             |
| 1806 10    | 4 000                                      | 58 000             |
| 1806 20    | 1 000                                      | 25 000             |
| 1806 31    | 1 000                                      | 4 000              |
| 1806 90    | 30 000                                     | 38 000             |
| 1901 20    | 1 140 000                                  | —                  |
| 1901 90    | 2 521 000                                  | 45 000             |
| 1902 11    | 1 000                                      | 2 000              |
| 1902 19    | 1 000                                      | 47 000             |
| 1902 20    | —  | 1 000              |
| 1902 30    | 1 000                                      | 37 000             |



| CN code | <i>quantity in kilograms (or litres *)</i> |                    |
|---------|--|--------------------|
|         | to EC                                      | to third countries |
| 1903 00 | —  | 1 000              |
| 1904 10 | 3 000                                      | 2 000              |
| 1904 90 | —  | 1 000              |
| 1905 20 | —  | 1 000              |
| 1905 30 | 45 000                                     | 132 000            |
| 1905 40 | 1 000                                      | 3 000              |
| 1905 90 | 15 000                                     | 43 000             |
| 2004 10 | 22 000                                     | 1 000              |
| 2004 90 | 4 000                                      | 72 000             |
| 2005 10 | 1 000                                      | 63 000             |
| 2005 20 | 57 000                                     | 1 000              |
| 2005 40 | 2 000                                      | 19 000             |
| 2005 59 | 2 000                                      | —                  |
| 2005 60 | 34 000                                     | 1 000              |
| 2005 70 | 9 000                                      | 3 000              |
| 2005 80 | 1 000                                      | 5 000              |
| 2005 90 | 20 000                                     | 27 000             |
| 2006 00 | 5 000                                      | 27 000             |
| 2007 10 | 3 000                                      | 2 000              |
| 2007 91 | 3 000                                      | 8 000              |
| 2007 99 | 463 000                                    | 7 000              |
| 2008 19 | 1 000                                      | 1 000              |
| 2008 20 | 18 000                                     | 38 000             |
| 2008 30 | 10 000                                     | 1 000              |
| 2008 40 | 10 000                                     | 2 000              |
| 2008 50 | 2 000                                      | 1 000              |
| 2008 60 | 1 000                                      | 1 000              |
| 2008 70 | 5 000                                      | 1 000              |
| 2008 92 | 104 000                                    | 12 000             |
| 2008 99 | 224 000                                    | 1 000              |
| 2009 19 | 18 000                                     | 24 000             |
| 2009 30 | —  | 10 000             |
| 2009 40 | 9 000                                      | 7 000              |
| 2009 60 | —  | 1 071 000          |
| 2009 70 | 2 000                                      | 3 000              |
| 2009 80 | 11 000                                     | 18 000             |
| 2009 90 | 16 000                                     | 12 000             |
| 2101 10 | 5 000                                      | 3 000              |
| 2101 20 | 1 000                                      | 1 000              |
| 2101 30 | 1 000                                      | —                  |
| 2102 10 | 1 000                                      | 28 000             |
| 2102 20 | —  | 2 000              |
| 2102 30 | —  | 3 000              |
| 2103 10 | —  | 2 000              |
| 2103 20 | 22 000                                     | 35 000             |
| 2103 30 | 1 000                                      | 3 000              |
| 2103 90 | 30 000                                     | 61 000             |
| 2104 10 | 22 000                                     | 193 000            |
| 2104 20 | 1 000                                      | 595 000            |
| 2105 00 | 167 000                                    | 505 000            |
| 2106 10 | 3 000                                      | 28 000             |
| 2106 90 | 8 000                                      | 13 000             |
| 2202 10 | *5 000 000                                 | *203 000           |
| 2202 90 | *3 000 000                                 | *799 000           |
| 2203 00 | *70 000                                    | *157 000           |

| CN code | <i>quantity in kilograms (or litres *)</i> |                    |
|---------|--|--------------------|
|         | to EC                                      | to third countries |
| 2205 10 | *47 000                                    | *1 000             |
| 2205 90 | *17 187 000                                | *3 295 000         |
| 2208 40 | *47 000                                    | *43 000            |
| 2208 50 | *9 000                                     | *7 000             |
| 2208 90 | *190 000                                   | *17 000            |
| 2209 00 | —  | *18 000            |
| 2301 20 | 20 610 000                                 | 18 654 000         |
| 2309 90 | 20 000                                     | 1 525 000          |
| 3002 10 | 8 000                                      | 1 000              |
| 3002 20 | 1 000                                      | 1 000              |
| 3002 90 | 1 000                                      | 1 000              |
| 3004 20 | 1 000                                      | 3 000              |
| 3004 50 | 1 000                                      | —                  |
| 3004 90 | 51 000                                     | 18 000             |
| 3005 10 | 1 000                                      | 2 000              |
| 3005 90 | 2 000                                      | 1 000              |
| 3203 00 | 1 000                                      | 1 000              |
| 3307 49 | 1 000                                      | 14 000             |
| 3307 90 | 7 000                                      | 6 000              |
| 3401 19 | 2 000                                      | 9 000              |
| 3402 13 | 5 000                                      | —                  |
| 3402 20 | 135 000                                    | 69 000             |
| 3402 90 | 40 000                                     | 62 000             |
| 3403 19 | 7 000                                      | 1 000              |
| 3405 30 | 1 000                                      | 1 000              |
| 3405 40 | 2 000                                      | 6 000              |
| 3901 10 | 195 000                                    | 32 000             |
| 3901 20 | 80 000                                     | 76 000             |
| 3904 21 | 49 000                                     | 180 000            |
| 3909 50 | 2 000                                      | 47 000             |
| 3912 90 | 7 000                                      | 1 000              |
| 3917 21 | 195 000                                    | 11 000             |
| 3917 23 | 20 000                                     | 10 000             |
| 3917 32 | 65 000                                     | 68 000             |
| 3917 39 | 33 000                                     | 2 000              |
| 3917 40 | 270 000                                    | 65 000             |
| 3919 10 | 860 000                                    | 30 000             |
| 3920 10 | 2 100 000                                  | 2 000              |
| 3920 20 | 310 000                                    | 8 000              |
| 3920 99 | 340 000                                    | —                  |
| 3921 90 | 20 000                                     | 70 000             |
| 3923 10 | 49 000                                     | 59 000             |
| 3923 21 | 727 000                                    | 356 000            |
| 3923 29 | 23 000                                     | 72 000             |
| 3923 30 | 180 000                                    | 35 000             |
| 3923 40 | 18 000                                     | 25 000             |
| 3923 90 | 1 000                                      | 13 000             |
| 3924 10 | 6 000                                      | 5 000              |
| 3924 90 | 10 000                                     | 4 000              |
| 3926 90 | 132 000                                    | 198 000            |
| 4823 11 | 1 000                                      | 3 000              |
| 4823 51 | 9 000                                      | 15 000             |
| 4823 59 | 6 000                                      | 3 000              |

## COMMISSION REGULATION (EC) No 2791/94

of 16 November 1994

on the exceptional allocation of a quantity additional to the tariff quota for imports of bananas in 1994 as a result of tropical storm Debbie

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 404/93 of 13 February 1993 on the common organization of the market in bananas <sup>(1)</sup>, as amended by Commission Regulation (EC) No 3518/93 <sup>(2)</sup>, and in particular Articles 16 (3), 20 and 30 thereof,

Whereas Commission Regulation (EEC) No 1442/93 <sup>(3)</sup>, as last amended by Regulation (EC) No 2444/94 <sup>(4)</sup>, lays down the detailed rules for applying the arrangements for importing bananas into the Community;

Whereas on 10 September 1994 tropical storm Debbie caused severe damage to the banana plantations in the Community regions of Martinique and Guadeloupe and in the ACP States of Saint Lucia and Dominica; whereas the effects of these exceptional circumstances on production in the regions affected will be felt until July 1995 and will greatly affect imports and supplies to the Community markets during the fourth quarter of 1994; whereas this is likely to cause an appreciable increase in market prices in certain regions of the Community;

Whereas Article 16 (3) of Regulation (EEC) No 404/93 stipulates that where necessary, in particular to take account of the effects of exceptional circumstances affecting production or import conditions, the forecast supply balance may be adjusted and, in such a case, the tariff quota is adapted;

Whereas the adaptation of the tariff quota must permit adequate supplies to the Community market up to the end of 1994 and provide compensation to operators who include or directly represent banana producers who suffered damage and who, in addition, in the absence of appropriate measures, risk losing their traditional outlets on the Community market on a long-term basis;

Whereas the measures to be taken should have a specific transitional nature, within the meaning of Article 30 of Regulation (EEC) No 404/93; whereas, prior to the entry

into force of the new common market organization on 1 July 1993, existing national market organizations, in order to cope with urgent cases or exceptional circumstances such as tropical storm Debbie, included provisions ensuring supplies to the market from other suppliers while safeguarding the interests of operators who are victims of such exceptional events;

Whereas also, under the Uruguay Round of multilateral trade negotiations, the Community negotiated an agreement which provides for the implementation of a provision for the reallocation of supplies which is intended to overcome such exceptional circumstances and which will safeguard the interests of operators in the supplier countries which have suffered such damage;

Whereas, in anticipation of the actual implementation of that agreement, the Community producer regions and the ACP States which suffer such exceptional circumstances should be able to benefit from comparable measures; whereas the measures should include the granting of the right to import in compensation third-country bananas and non-traditional ACP bananas for the benefit of the operators who directly suffered damage as a result of the impossibility of supplying the Community market with bananas originating in affected producer regions; whereas, in addition, provision should be made for the quantities marketed on the Community market pursuant to this measure to be taken into consideration, in due course, for determining the reference quantities for the operators concerned for the tariff quotas for future years; whereas these measures should be to the benefit of the operators who have directly suffered actual damage, without the possibility of compensation, and as a function of the extent of the damage;

Whereas the competent authorities in the Member States where the operators concerned are established are the only authorities capable of determining those who should benefit from the measure in view of their experience and their knowledge of the actual characteristics of the trade in question and to assess the damage on the basis of the supporting documentation provided by the operators;

Whereas, in view of their objectives, the provisions of this Regulation must enter into force immediately;

Whereas the Management Committee for Bananas has not delivered an opinion within the time limit set by its chairman,

<sup>(1)</sup> OJ No L 47, 25. 2. 1993, p. 1.

<sup>(2)</sup> OJ No L 320, 22. 12. 1993, p. 15.

<sup>(3)</sup> OJ No L 142, 12. 6. 1993, p. 6.

<sup>(4)</sup> OJ No L 261, 11. 10. 1994, p. 3.

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

*Article 1*

1. The tariff quota of 2 118 000 tonnes (net weight) fixed for 1994 is hereby increased to 2 171 400 tonnes (net weight).

2. The additional quantity of 53 400 tonnes (net weight) shall be allocated to the operators determined in accordance with Article 2 below as follows:

- (a) 30 000 tonnes for operators supplying the Community with bananas produced in Martinique;
- (b) 5 900 tonnes for operators supplying the Community with bananas produced in Guadeloupe;
- (c) 14 800 tonnes for operators supplying the Community with bananas produced in Saint Lucia;
- (d) 2 700 tonnes for operators supplying the Community with bananas produced in Dominica.

*Article 2*

1. The quantities referred to in Article 1 (2) shall be allocated to the operators who:

- include or directly represent banana producers affected by tropical storm Debbie,
- and who, during the last quarter of 1994, are unable to supply, on their own account, the Community market with bananas originating in the regions or countries referred to in Article 1 (2) on account of the damage caused by tropical storm Debbie.

2. The competent authorities in the Member States concerned shall determine the beneficiary operators who meet the requirements of paragraph 1 and shall make an allocation to each of them pursuant to this Regulation on the basis of:

- the quantities allocated to the producer regions or countries referred to in Article 1 (2), and of
- the damage sustained as a result of tropical storm Debbie.

3. The competent authorities shall assess the damage sustained on the basis of all supporting documents and information collected from the operators concerned.

*Article 3*

1. The Member States concerned shall inform the Commission by 24 November 1994 at the latest of the quantities of bananas for which a proposal for an allocation pursuant to this Regulation has been made.

2. If the overall quantity for which proposals for allocations in connection with tropical storm Debbie are made exceeds the quantity additional to the tariff quota fixed in Article 1 (1), the Commission shall fix a uniform percentage reduction to be applied to all allocations.

3. Tropical storm Debbie import licences shall be issued not later than 5 December 1994 and shall be valid until 9 February 1995.

The words 'Tropical storm Debbie licence' shall be entered in box 20 of the licence.

*Article 4*

The quantities of bananas released for free circulation on the basis of tropical storm Debbie import licences shall be taken into consideration for the purpose of determining the reference quantity of each operator concerned, as regards 1994, for the application of Articles 3 to 6 of Regulation (EEC) No 1442/93.

*Article 5*

This Regulation shall enter into force on the day following its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 16 November 1994.

*For the Commission*

René STEICHEN

*Member of the Commission*

**COMMISSION REGULATION (EC) No 2792/94****of 16 November 1994****fixing the premiums to be added to the import levies on cereals, flour and malt**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1766/92 of 30 June 1992 on the common organization of the market in cereals <sup>(1)</sup>, as last amended by Regulation (EC) No 1866/94 <sup>(2)</sup>, and in particular Article 12 (4) thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 3813/92 of 28 December 1992 on the unit of account and the conversion rates to be applied for the purposes of the common agricultural policy <sup>(3)</sup>, as amended by Regulation (EC) No 3528/93 <sup>(4)</sup>,

Whereas the premiums to be added to the levies on cereals and malt were fixed by Commission Regulation (EC) No 1938/94 <sup>(5)</sup> and subsequent amending Regulations;

Whereas, in order to make it possible for the levy arrangements to function normally, the representative market rate established during the reference period from 15

November 1994, as regards floating currencies, should be used to calculate the levies;

Whereas, on the basis of today's cif prices and cif forward delivery prices, the premiums at present in force, which are to be added to the levies, should be altered to the amounts set out in the Annex hereto,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

*Article 1*

The premiums to be added to the levies fixed in advance for the import in respect of the products listed in Article 1 (1) (a), (b) and (c) of Regulation (EEC) No 1766/92 shall be as set out in the Annex hereto.

*Article 2*

This Regulation shall enter into force on 17 November 1994.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 16 November 1994.

*For the Commission*

René STEICHEN

*Member of the Commission*

<sup>(1)</sup> OJ No L 181, 1. 7. 1992, p. 21.

<sup>(2)</sup> OJ No L 197, 30. 7. 1994, p. 1.

<sup>(3)</sup> OJ No L 387, 31. 12. 1992, p. 1.

<sup>(4)</sup> OJ No L 320, 22. 12. 1993, p. 32.

<sup>(5)</sup> OJ No L 198, 30. 7. 1994, p. 39.

## ANNEX

to the Commission Regulation of 16 November 1994 fixing the premiums to be added to the import levies on cereals, flour and malt

## A. Cereals and flour

*(ECU/tonne)*

| CN code    | Current | 1st period | 2nd period | 3rd period |
|------------|---------|------------|------------|------------|
|            | 11      | 12         | 1          | 2          |
| 0709 90 60 | 0       | 0          | 0          | 0          |
| 0712 90 19 | 0       | 0          | 0          | 0          |
| 1001 10 00 | 0       | 0          | 0          | 0          |
| 1001 90 91 | 0       | 0          | 13,65      | 9,99       |
| 1001 90 99 | 0       | 0          | 13,65      | 9,99       |
| 1002 00 00 | 0       | 0          | 0          | 0          |
| 1003 00 10 | 0       | 0          | 0          | 0          |
| 1003 00 90 | 0       | 0          | 0          | 0          |
| 1004 00 00 | 0       | 0          | 0          | 0          |
| 1005 10 90 | 0       | 0          | 0          | 0          |
| 1005 90 00 | 0       | 0          | 0          | 0          |
| 1007 00 90 | 0       | 0          | 0          | 0          |
| 1008 10 00 | 0       | 0          | 0          | 0          |
| 1008 20 00 | 0       | 0          | 0          | 0          |
| 1008 30 00 | 0       | 0          | 0          | 0          |
| 1008 90 90 | 0       | 0          | 0          | 0          |
| 1101 00 00 | 0       | 0          | 18,07      | 14,33      |
| 1102 10 00 | 0       | 0          | 0          | 0          |
| 1103 11 10 | 0       | 0          | 0          | 0          |
| 1103 11 90 | 0       | 0          | 0          | 0          |

## B. Malt

*(ECU/tonne)*

| CN code    | Current | 1st period | 2nd period | 3rd period | 4th period |
|------------|---------|------------|------------|------------|------------|
|            | 11      | 12         | 1          | 2          | 3          |
| 1107 10 11 | 0       | 0          | 24,30      | 17,78      | 17,78      |
| 1107 10 19 | 0       | 0          | 18,15      | 13,29      | 13,29      |
| 1107 10 91 | 0       | 0          | 0          | 0          | 0          |
| 1107 10 99 | 0       | 0          | 0          | 0          | 0          |
| 1107 20 00 | 0       | 0          | 0          | 0          | 0          |

**COMMISSION REGULATION (EC) No 2793/94**  
**of 16 November 1994**  
**fixing the aid for cotton**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,  
Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to the Act of Accession of Greece, and in particular paragraphs 3 and 10 of Protocol 4 thereto, as amended by the Act of Accession of Spain and Portugal, and in particular Protocol 14 annexed thereto, and Commission Regulation (EEC) No 4006/87<sup>(1)</sup>,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2169/81 of 27 July 1981 laying down the general rules for the system of aid for cotton<sup>(2)</sup>, as last amended by Regulation (EEC) No 1554/93<sup>(3)</sup>, and in particular Article 5 (1) thereof,

Whereas the amount of the additional aid referred to in Article 5 (1) of Regulation (EEC) No 2169/81 was fixed by Commission Regulation (EC) No 2141/94<sup>(4)</sup>, as last amended by Regulation (EC) No 2758/94<sup>(5)</sup>;

Whereas it follows from applying the rules and other provisions contained in Regulation (EC) No 2141/94 to

the information at present available to the Commission that the amount of the aid at present in force should be altered as shown in Article 1 to this Regulation,

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

*Article 1*

1. The aid for unginmed cotton provided for in Article 5 of Regulation (EEC) No 2169/81 shall be ECU 51,415 per 100 kilograms.
2. However, the amount of the aid will be replaced with effect from 19 November 1994 to take account of the amendments to be made to the maximum guaranteed quantity system.

*Article 2*

This Regulation shall enter into force on 17 November 1994.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 16 November 1994.

*For the Commission*

René STEICHEN

*Member of the Commission*

<sup>(1)</sup> OJ No L 377, 31. 12. 1987, p. 49.

<sup>(2)</sup> OJ No L 211, 31. 7. 1981, p. 2.

<sup>(3)</sup> OJ No L 154, 25. 6. 1993, p. 23.

<sup>(4)</sup> OJ No L 228, 1. 9. 1994, p. 11.

<sup>(5)</sup> OJ No L 292, 12. 11. 1994, p. 28.

**COMMISSION REGULATION (EC) No 2794/94**  
**of 16 November 1994**

**altering the basic amount of the import levies on syrups and certain other products in the sugar sector**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1785/81 of 30 June 1981 on the common organization of the markets in the sugar sector <sup>(1)</sup>, as last amended by Regulation (EC) No 133/94 <sup>(2)</sup>, and in particular Article 16 (8) thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 3813/92 of 28 December 1992 on the unit of account and the conversion rates to be applied for the purposes of the common agricultural policy <sup>(3)</sup>, as amended by Regulation (EC) No 3528/93 <sup>(4)</sup>, and in particular Article 5 thereof,

Whereas the import levies on syrups and certain other sugar products were fixed by Commission Regulation (EC) No 2654/94 <sup>(5)</sup>, as last amended by Regulation (EC) No 2777/94 <sup>(6)</sup>;

Whereas it follows from applying the detailed rules contained in Regulation (EC) No 2654/94 to the informa-

tion known to the Commission that the basic amount of the levy on syrups and certain other sugar products at present in force should be altered;

Whereas, in order to make it possible for the levy arrangements to function normally, the representative market rate established during the reference period from 15 November 1994, as regards floating currencies, should be used to calculate the levies,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

*Article 1*

The basic amounts of the import levy on the products listed in Article 1 (1) (d) of Regulation (EEC) No 1785/81, as fixed in the Annex to amended Regulation (EC) No 2654/94 are hereby altered to the amounts shown in the Annex hereto.

*Article 2*

This Regulation shall enter into force on 17 November 1994.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 16 November 1994.

*For the Commission*

René STEICHEN

*Member of the Commission*

<sup>(1)</sup> OJ No L 177, 1. 7. 1981, p. 4.

<sup>(2)</sup> OJ No L 22, 27. 1. 1994, p. 7.

<sup>(3)</sup> OJ No L 387, 31. 12. 1992, p. 1.

<sup>(4)</sup> OJ No L 320, 22. 12. 1993, p. 32.

<sup>(5)</sup> OJ No L 284, 1. 11. 1994, p. 15.

<sup>(6)</sup> OJ No L 295, 16. 11. 1994, p. 10.



## ANNEX

## to the Commission Regulation of 16 November 1994 altering the basic amount of the import levy on syrups and certain other products in the sugar sector

(ECU)

| CN code                      | Basic amount per percentage point of sucrose content and per 100 kg net of the product in question <sup>(1)</sup> | Amount of levy per 100 kg of dry matter <sup>(1)</sup> |
|------------------------------|---|--|
| 1702 20 10                   | 0,3683  | —  |
| 1702 20 90                   | 0,3683  | —  |
| 1702 30 10                   | —   | 50,59  |
| 1702 40 10                   | —   | 50,59  |
| 1702 60 10                   | —   | 50,59  |
| 1702 60 90 10 <sup>(2)</sup> | —   | 96,12  |
| 1702 60 90 90 <sup>(3)</sup> | 0,3683  | —  |
| 1702 90 30                   | —   | 50,59  |
| 1702 90 60                   | 0,3683  | —  |
| 1702 90 71                   | 0,3683  | —  |
| 1702 90 90 10 <sup>(4)</sup> | —   | 96,12  |
| 1702 90 90 90 <sup>(5)</sup> | 0,3683  | —  |
| 2106 90 30                   | —   | 50,59  |
| 2106 90 59                   | 0,3683  | —  |

<sup>(1)</sup> No import levy applies to OCT originating products according to Article 101 (1) of Decision 91/482/EEC.

<sup>(2)</sup> Taric code : Inulin syrup. For the purposes of classification under this subheading, 'Inulin syrup' means the immediate product obtained by hydrolysis of inulin or oligofructoses.

<sup>(3)</sup> Taric code : CN code 1702 60 90, other than inulin syrup.

<sup>(4)</sup> Taric code : Inulin syrup. For the purposes of classification under this subheading, 'Inulin syrup' means the immediate product, other than that falling within subheading 1702 60 90, obtained by hydrolysis of inulin or oligofructoses, containing by weight in the dry state at least 10 % fructose in free form or as sucrose.

<sup>(5)</sup> Taric code : CN code 1702 90 90, other than inulin syrup.

**COMMISSION REGULATION (EC) No 2795/94**  
**of 16 November 1994**  
**fixing the import levies on white sugar and raw sugar**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1785/81 of 30 June 1981 on the common organization of the markets in the sugar sector<sup>(1)</sup>, as last amended by Regulation (EC) No 133/94<sup>(2)</sup>, and in particular Article 16 (8) thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 3813/92 of 28 December 1992 on the unit of account and the conversion rates to be applied for the purposes of the common agricultural policy<sup>(3)</sup>, as amended by Regulation (EC) No 3528/93<sup>(4)</sup>, and in particular Article 5 thereof,

Whereas the import levies on white sugar and raw sugar were fixed by Commission Regulation (EC) No 1957/94<sup>(5)</sup>, as last amended by Regulation (EC) No 2776/94<sup>(6)</sup>;

Whereas it follows from applying the detailed rules contained in Commission Regulation (EC) No 1957/94 to the information known to the Commission that the levies

at present in force should be altered to the amounts set out in the Annex hereto;

Whereas, in order to make it possible for the levy arrangements to function normally, the representative market rate established during the reference period from 15 November 1994, as regards floating currencies, should be used to calculate the levies,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

*Article 1*

The import levies referred to in Article 16 (1) of Regulation (EEC) No 1785/81 shall be, in respect of white sugar and standard quality raw sugar, as set out in the Annex hereto.

*Article 2*

This Regulation shall enter into force on 17 November 1994.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 16 November 1994.

*For the Commission*

René STEICHEN

*Member of the Commission*

<sup>(1)</sup> OJ No L 177, 1. 7. 1981, p. 4.

<sup>(2)</sup> OJ No L 22, 27. 1. 1994, p. 7.

<sup>(3)</sup> OJ No L 387, 31. 12. 1992, p. 1.

<sup>(4)</sup> OJ No L 320, 22. 12. 1993, p. 32.

<sup>(5)</sup> OJ No L 198, 30. 7. 1994, p. 88.

<sup>(6)</sup> OJ No L 295, 16. 11. 1994, p. 8.

## ANNEX

## to the Commission Regulation of 16 November 1994 fixing the import levies on white sugar and raw sugar

*(ECU/100 kg)*

| CN code    | Levy <sup>(1)</sup>  |
|------------|----------------------|
| 1701 11 10 | 31,72 <sup>(1)</sup> |
| 1701 11 90 | 31,72 <sup>(1)</sup> |
| 1701 12 10 | 31,72 <sup>(1)</sup> |
| 1701 12 90 | 31,72 <sup>(1)</sup> |
| 1701 91 00 | 36,83                |
| 1701 99 10 | 36,83                |
| 1701 99 90 | 36,83 <sup>(2)</sup> |

<sup>(1)</sup> The levy applicable is calculated in accordance with the provisions of Article 2 or 3 of Commission Regulation (EEC) No 837/68 (OJ No L 151, 30. 6. 1968, p. 42), as last amended by Regulation (EEC) No 1428/78 (OJ No L 171, 28. 6. 1978, p. 34).

<sup>(2)</sup> In accordance with Article 16 (2) of Regulation (EEC) No 1785/81 this amount is also applicable to sugar obtained from white and raw sugar containing added substances other than flavouring or colouring matter.

<sup>(3)</sup> No import levy applies to OCT originating products according to Article 101 (1) of Decision 91/482/EEC.

## II

*(Acts whose publication is not obligatory)*

## COMMISSION

## COMMISSION DECISION

of 24 October 1994

concerning questionnaires for Member States reports on the implementation of certain Directives in the waste sector (implementation of Council Directive 91/692/EEC)

(94/741/EC)

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to Council Directive 91/692/EEC of 23 December 1991, on the standardization and rationalization of reports on the implementation of certain Directives relating to the Environment<sup>(1)</sup>, and in particular Articles 5 and 6 and its Annex VI,

Having regard to Council Directive 75/439/EEC of 16 June 1975 on the disposal of waste oils<sup>(2)</sup>, as last amended by Directive 91/692/EEC,

Having regard to Council Directive 75/442/EEC of 15 July 1975 on waste<sup>(3)</sup>, as last amended by Directive 91/692/EEC,

Having regard to Council Directive 86/278/EEC of 12 June 1986 on the protection of the environment, and in particular of the soil, when sewage sludge is used in agriculture<sup>(4)</sup>, amended by Directive 91/692/EEC,

Whereas, Article 18 of Directive 75/439/EEC, Article 16 of Directive 75/442/EEC, and Article 17 of Directive 86/278/EEC have been replaced by Article 5 of Directive 91/692/EEC which requires Member States to transmit to the Commission information of the implementation of certain Community Directives in the form of a sectorial report;

Whereas, this report has to be established on the basis of a questionnaire or an outline drafted by the Commission

in accordance with the procedure set out in Article 6 of Directive 91/692/EEC;

Whereas the first sectorial report will cover the period 1995 to 1997 inclusive;

Whereas the measures envisaged by this Decision are in accordance with the opinion expressed by the Committee established in accordance with Article 6 of the aforementioned Directive,

HAS ADOPTED THIS DECISION:

*Article 1*

The questionnaires attached to this Decision, which relate to Council Directives 75/439/EEC, 75/442/EEC and 86/278/EEC are hereby adopted.

*Article 2*

The Member States will use these questionnaires as a basis for the drawing up of the sectorial reports they are required to submit to the Commission pursuant to Article 5 of Directive 91/692/EEC.

*Article 3*

This Decision is addressed to the Member States.

Done at Brussels, 24 October 1994.

*For the Commission*

Yannis PALEOKRASSAS

*Member of the Commission*

<sup>(1)</sup> OJ No L 377, 31. 12. 1991, p. 48.

<sup>(2)</sup> OJ No L 194, 25. 7. 1975, p. 23.

<sup>(3)</sup> OJ No L 194, 25. 7. 1975, p. 47.

<sup>(4)</sup> OJ No L 181, 4. 7. 1986, p. 6.

*ANNEX***LIST OF QUESTIONNAIRES**

1. Questionnaire relating to Council Directive 75/439/EEC of 16 June 1975 on the disposal of waste oils <sup>(1)</sup>, as last amended by Directive 91/692/EEC <sup>(2)</sup>.
2. Questionnaire relating to Council Directive 75/442/EEC of 15 July 1975 on waste <sup>(3)</sup>, as last amended by Directive 91/692/EEC.
3. Questionnaire relating to Council Directive 86/278/EEC of 12 June 1986 on the protection of the environment, and in particular the soil, when sewage sludge is used in agriculture <sup>(4)</sup>, as amended by Directive 91/692/EEC.

<sup>(1)</sup> OJ No L 194, 25. 7. 1975, p. 23.

<sup>(2)</sup> OJ No L 377, 31. 12. 1991, p. 48.

<sup>(3)</sup> OJ No L 194, 25. 7. 1975, p. 47.

<sup>(4)</sup> OJ No L 181, 4. 7. 1986, p. 6.

Application of Directive 91/692/EEC on harmonizing and rationalizing reports on the implementation of certain Directives relating to the environment

### QUESTIONNAIRE

for the report of the Member States on the transposition and implementation of Directive 75/439/EEC on the disposal of waste oils as last amended by Directive 91/692/EEC<sup>(1)</sup>

There is no need to repeat information which has already been provided

#### I. INCORPORATION INTO NATIONAL LAW

1. (a) Has the Commission been provided with details of the current laws and regulations in force to incorporate the Directive as amended into national law? (Yes/No)
- (b) If the answer to (a) above is 'No', please state the reasons why.
2. (a) Have measures been taken pursuant to Article 7? (Yes/No)
- (b) If the answer to (a) above is 'Yes', has the Commission been provided with details of these measures? (Yes/No)
- (c) If the answer to (b) above is 'No', please state the reasons why.
3. (a) Have more stringent measures been adopted pursuant to Article 16? (Yes/No)
- (b) If the answer to (a) above is 'Yes', has the Commission been provided with details of these measures? (Yes/No)
- (c) If the answer to (b) above is 'No', please state the reasons why.

#### II. IMPLEMENTATION OF THE DIRECTIVE

1. (a) Pursuant to Article 2 and 3, have the necessary measures been taken to ensure that waste oils are collected and disposed of without causing any avoidable damage to man and the environment?
- (b) If the answer to (a) above is 'No', please state the reasons why.
- (c) If the answer to (a) above is 'Yes', please complete the following tables, as far as possible, stating whether any of the information given is an estimate.

(i)

|   | Year 1 | Year 2 | Year 3 |
|---|--------|--------|--------|
| Total oil marketed/sold where available |        |        |        |

(ii)

|   | Year 1 | Year 2 | Year 3 |
|---|--------|--------|--------|
| Total waste oils generated, of which :        |        |        |        |
| Quantity collected                            |        |        |        |
| Quantity regenerated                          |        |        |        |
| Quantity combusted                            |        |        |        |
| Quantity tipped (including permanent storage) |        |        |        |

<sup>(1)</sup> OJ No L 377, 31. 12. 1991, p. 48.

2. (a) Have any technical, economic and organizational constraints referred to in Article 3 (1) prevented the Member State from giving priority to the processing of waste oils by regeneration?  
(Yes/No)
- (b) If the answer to (a) above is 'Yes', please provide details.
- (c) Have any technical, economic and organizational constraints referred to in Article 3 (2) affected the feasibility of the combustion of waste oils?  
(Yes/No)
- (d) If the answer to (c) above is 'Yes', please provide details.
- (e) If the abovementioned constraints prevented the regeneration or combustion of waste oils, have any measures been taken in accordance with Article 3 (3)?  
(Yes/No)
- (f) If the answer to (e) above is 'Yes', please provide details.
3. (a) Have any public information and promotional campaigns, pursuant to Article 5 (1), been carried out?
- (b) If the answer to (a) above is 'Yes', please provide details of national campaigns and where possible give examples of other campaigns, indicating among others the authority which launched the campaign, the nature of the campaign, the media (TV, radio, newspapers, etc.), the target groups, and any assessment of the effectiveness of the campaign if this has been carried out (it can be expressed in terms of any increase of waste oil collection for treatment or regeneration).

4. Please complete the following table, relating to undertakings collecting waste oils (state whether any of the information given is an estimate).

| NUTS (*) level of supervising authority (Article 5 (4)) | Number of authorities | Permitting system established (Yes/No) | Total number of undertakings registered/permited |                            | Comments (use a separate sheet if necessary) |
|---|-----------------------|--|--|----------------------------|--|
|   |                       |  | Waste oils only                                  | Waste oils and other waste |  |
|   |                       |  |  |                            |  |
|   |                       |  |  |                            |  |
|   |                       |  |  |                            |  |
|   |                       |  |  |                            |  |
|   |                       |  |  |                            |  |
|   |                       |  |  |                            |  |
|   |                       |  |  |                            |  |
|   |                       |  |  |                            |  |

(\*) NUTS: Nomenclature of territorial units for statistics (Eurostat).

5. (a) Has it been decided to allocate the waste oils to any of the types of processing set out in Article 3, as provided for in Article 5 (3)?  
(Yes/No)
- (b) If the answer to (a) above is 'Yes', please state the nature of the allocation.
- (c) If the answer to (a) above is 'Yes', please state whether appropriate checks have been instituted and, if so, briefly describe them.
6. (a) Please complete the following table, relating to undertakings which dispose of waste oils, stating whether any of the information given is an estimate.

Table A

| NUTS level of authority<br>(Article 6 (1)) | Number of authorities | Number of permits (*)<br>Waste oils only |            |  | Additional comments |
|--|-----------------------|--|------------|--|---------------------|
|  |                       | Regeneration                             | Combustion | Tipping<br>(including permanent storage) |                     |
|  |                       |  |            |  |                     |

(\*) Establishments/undertakings.

Table B

| NUTS level of authority<br>(Article 6 (1)) | Number of authorities | Number of permits (*)<br>Waste oils and other waste |            |  | Additional comments |
|--|-----------------------|---|------------|--|---------------------|
|  |                       | Regeneration  | Combustion | Tipping<br>(including permanent storage) |                     |
|  |                       |   |            |  |                     |

(\*) Establishments/undertakings.

(b) Indicate how the competent authority satisfied itself that all appropriate environmental and health protection measures (as provided for under Article 6 (2)) have been taken.

7. (a) Please complete the following table with the limit values set for the substances listed in the Annex of the Directive (Article 8 (1) (a)) and for any other parameters or substances.

| Pollutant       | Limit value in the Annex<br>of the Directive | National<br>limit value |      | Comments<br>(use separate sheet<br>if necessary) |
|-----------------|--|-------------------------|------|--|
|                 | mg/Nm <sup>3</sup>                           | Value                   | Unit |  |
| Cd              | 0,5  |                         |      |  |
| Ni              | 1  |                         |      |  |
|                 | either                      or               |                         |      |  |
| Cr              |  |                         |      |  |
| Cu              | 1,5                      5                   |                         |      |  |
| V               |  |                         |      |  |
| Pb              | 5  |                         |      |  |
| Cl              | 100  |                         |      |  |
| F               | 5  |                         |      |  |
| SO <sub>2</sub> | —  |                         |      |  |
| Dust, total     | —  |                         |      |  |
|                 |  |                         |      |  |
|                 |  |                         |      |  |



- (b) Please give details of the controls that apply to plants with a thermal input of less than 3 MW (Article 8 (1) (b)), indicating any national limit values that have been set by completing the following table.

| Pollutant       | National limit value |      | Comments<br>(use separate sheet<br>necessary) |
|-----------------|----------------------|------|---|
|                 | Value                | Unit |   |
| Cd              |                      |      |   |
| Ni              |                      |      |   |
| Cr              |                      |      |   |
| Cu              |                      |      |   |
| V               |                      |      |   |
| Pb              |                      |      |   |
| Cl              |                      |      |   |
| F               |                      |      |   |
| SO <sub>2</sub> |                      |      |   |
| Dust, total     |                      |      |   |
|                 |                      |      |   |
|                 |                      |      |   |
|                 |                      |      |   |

- (c) Please complete the following table, relating to the combustion of waste oils in plants, stating whether any of the information given is an estimate.

| NUTS level of supervising authority<br>(Article 8 (1)) |  | Number of authorities | Additional<br>comments |
|--|--|-----------------------|------------------------|
| ≥ 3 MW   |  |                       |                        |
| ≤ 3 MW   |  |                       |                        |

8. Pursuant to Article 11, please complete the following table with respect to the minimum quantities of waste oil as specified by Member States.

|            | Minimum quantity | Additional<br>comments |
|------------|------------------|------------------------|
| Production |                  |                        |
| Collection |                  |                        |
| Disposal   |                  |                        |

9. (a) Are indemnities, as provided for under Article 14, granted to undertakings which collect waste oils?

(Yes/No)

- (b) If the answer to (a) above is 'Yes', please give the average amount of these indemnities, describe the basis on which they are calculated and describe the method(s) of financing.

10. (a) Are indemnities, as provided for under Article 14, granted to undertakings which dispose of waste oils?

(Yes/No)

- (b) If the answer to (a) above is 'Yes', please give the average amount of these indemnities, describe the basis on which they are calculated and describe the method(s) of financing.

Application of Directive 91/692/EEC on harmonizing and rationalizing reports on the implementation of certain Directives relating to the environment

### QUESTIONNAIRE

for the report of the Member States on the transposition and implementation of Directive 75/442/EEC on waste as last amended by Directive 91/692/EEC (\*)

There is not need to repeat information which has already been provided.

#### I. INCORPORATION INTO NATIONAL LAW

1. (a) Has the Commission been provided with details of the current laws and regulations in force to incorporate the Directive as amended into national law?

(Yes/No)

(b) If the answer to (a) above is 'No', please state the reasons why

2. Please indicate in the table below the (estimated) number of competent authorities in each of the NUTS levels designated pursuant to Article 6 and indicate the competence by ticking the relevant boxes.

| Type of authority | Number of authorities or institutions | Waste management plans (Article 7 (1)) | Permits for disposal operations (Article 9 (1)) (*) | Permits for recovery operations (Article 10) (*) | Registration of exemptions from requirements of Articles 9 and 10 (Article 11) | Registration of establishments or undertakings pursuant to (Article 12) | Comments (use a separate sheet if necessary) |
|-------------------|---------------------------------------|--|---|--|--|---|--|
| NUTS 0 (**)       |                                       |  |   |  |  |   |  |
| NUTS 1            |                                       |  |   |  |  |   |  |
| NUTS 2            |                                       |  |   |  |  |   |  |
| NUTS 3            |                                       |  |   |  |  |   |  |
| NUTS 4            |                                       |  |   |  |  |   |  |
| NUTS 5            |                                       |  |   |  |  |   |  |

(\*) Establishments / undertakings.

(\*\*) NUTS: Nomenclature of territorial units for statistics (Eurostat).

## II. IMPLEMENTATION OF THE DIRECTIVE

1. (a) Have waste management plans been drawn up in order to attain the objectives referred to in Articles 3, 4 and 5? (Yes/No)
- (b) If the answer to (a) above is 'No', please state the reasons why.
- (c) For each waste management plan which has been drawn up, please provide details as follows (use a separate sheet if necessary)

| Authority | Date of                  |  |                           | Categories of waste covered   |                                |                            |                 |
|-----------|--------------------------|--|---------------------------|-------------------------------|--------------------------------|----------------------------|-----------------|
|           | Adoption/<br>publication | Start of<br>application<br>or last<br>update | End of<br>application (*) | Domestic<br>waste<br>(yes/no) | Hazardous<br>waste<br>(yes/no) | Others<br>(please specify) | Area<br>covered |
|           |                          |  |                           |                               |                                |                            |                 |
|           |                          |  |                           |                               |                                |                            |                 |
|           |                          |  |                           |                               |                                |                            |                 |
|           |                          |  |                           |                               |                                |                            |                 |
|           |                          |  |                           |                               |                                |                            |                 |
|           |                          |  |                           |                               |                                |                            |                 |

(\*) In the case of an on-going plan, please state 'on-going'.

- (d) (i) Has any collaboration, as referred to in Article 7 (2), taken place with other Member States or with the Commission? (Yes/No)
- (ii) If the answer to (i) above is 'Yes', please give details of the extent and form of any such collaboration.
- (e) (i) Has the Commission been provided with details of any general measures taken pursuant to Article 7 (3)? (Yes/No)
- (ii) If the answer to (i) above is 'No', please state the reasons why.
2. (a) Has the Commission been provided with details of any measures intended to be taken pursuant to Article 3 (1)? (Yes/No)
- (b) If the answer to (a) above is 'No', please state the reasons why.
3. (a) Have measures been taken in fulfilment of the obligation in Article 5 (1) to establish an integrated and adequate network of disposal installations? (Yes/No)
- (b) If the answer to (a) above is 'Yes', please give details.
- (c) Please give details of the extent and form of any collaboration which may have taken place with other Member States in fulfilling the obligation in Article 5 (1).
- (d) What degree of self-sufficiency in waste disposal has been attained in the Member State? Please illustrate this answer with actual or estimated figures for the waste produced and disposed of within the Member State, out of the total waste produced in the Member State requiring disposal.
4. Pursuant to Article 7 (1), please give the following details, where available, indicating whether any of the figures given is an estimate :

|   | Domestic waste<br>(tonnes/year) | Hazardous waste<br>(tonnes/year) | Other waste, please<br>specify<br>(tonnes/year) |
|---|---------------------------------|----------------------------------|---|
| Total waste produced (*) of which :       |                                 |                                  |   |
| — recycled (*) :                          |                                 |                                  |   |
| — incinerated (*) :                       |                                 |                                  |   |
| — incinerated, with energy recovery (*) : |                                 |                                  |   |
| — landfilled (*) :                        |                                 |                                  |   |
| — others, please specify (*) :            |                                 |                                  |   |

(\*) Within the Member State.

5. (a) Have general rules been adopted to provide exemptions pursuant to Article 11? (Yes/No)
- (b) If the answer to (a) above is 'Yes' but the Commission has not been informed of the general rules adopted, please state the reasons why.
6. (a) Are any of the types of establishments or undertakings referred to in Articles 9 and 10 required to keep records, pursuant to Article 14, in standard form? (Yes/No)
- If yes, please give details.
- (b) Are producers required to comply with Article 14? (Yes/No)
- If yes, please give details.

Application of Directive 91/692/EEC on harmonizing and rationalizing reports on the implementation of certain Directives relating to the environment

### QUESTIONNAIRE

for the report of the Member States on the transposition and implementation of Directive 86/278/EEC on the protection of the environment, and in particular of the soil, when sewage sludge is used in agriculture, amended by Directive 91/692/EEC<sup>(1)</sup>

There is no need to repeat information which has already been provided.

#### I. INCORPORATION INTO NATIONAL LAW

1. (a) Has the Commission been provided with details of the current laws and regulations in force to incorporate the Directive as amended into national law?  
(Yes/No)
- (b) If the answer to (a) above is 'No', please state the reasons why.
2. (a) If national measures have been adopted pursuant to Article 5 to ensure that sewage sludge may not be used in soils with concentrations of one or more heavy metals that exceed the agreed limit values, has the Commission been notified of these measures?  
(Yes/No)
- (b) If the answer to (a) above is 'No', please state the reasons why.
- (c) If national measures have been adopted that are stricter than those provided for in the Directive, has the Commission been notified of these measures pursuant to Article 12?  
(Yes/No)
- (d) If the answer to (c) above is 'No', please state the reasons why.

#### II. IMPLEMENTATION OF THE DIRECTIVE

1. Please quote any specific conditions which have been deemed necessary for the protection of human health and the environment in accordance with the first indent of Article 3 (2), when using sludge residues from septic tanks and other similar installations for the treatment of waste water for agricultural purposes.
2. (a) With regard to Article 5, please complete the following table, stating whether any of the information given is an estimate:

| Metal    | Article 5 (1)          |                       | Article 5 (2) (a)        |                       | Article 5 (2) (b)          |                       |
|----------|------------------------|-----------------------|--------------------------|-----------------------|----------------------------|-----------------------|
|          | Concentration in soils |                       | Concentration in sludges |                       | Application in agriculture |                       |
|          | Directive Annex I A    | National limit values | Directive Annex I B      | National limit values | Directive Annex I C        | National limit values |
|          | mg/kg dry matter       | mg/kg dry matter      | mg/kg dry matter         | mg/kg dry matter      | kg/ha/yr                   | kg/ha/yr              |
| Cadmium  | 1 to 3                 |                       | 20 to 40                 |                       | 0,15                       |                       |
| Copper   | 50 to 140              |                       | 1 000 to 1 750           |                       | 12                         |                       |
| Nickel   | 30 to 75               |                       | 300 to 400               |                       | 3                          |                       |
| Lead     | 50 to 300              |                       | 750 to 1 200             |                       | 15                         |                       |
| Zinc     | 150 to 300             |                       | 2 500 to 4 000           |                       | 30                         |                       |
| Mercury  | 1 to 1,5               |                       | 16 to 25                 |                       | 0,1                        |                       |
| Chromium | —                      |                       | —                        |                       | —                          |                       |

<sup>(1)</sup> OJ No L 377, 31. 12. 1991. p. 48.

- (b) If the option proposed under Article 5 (2) (a) has been chosen, please indicate the maximum quantity of sludge that may be applied to the soil per surface unit per annum (in tonnes of dry matter per hectare per annum).
- (c) If any less stringent limit values for heavy-metal concentrations in soils have been permitted in accordance with Annex I A, footnote 1, please complete the following table, stating whether any of the informations given is an estimate.

| Metal    | Number of sites (*) | Surface area covered (ha) | Soil type (including hydrological characteristics) | pH | New limit value (mg/kg dry matter) | Comments and/or reasons for the derogation (use a separate sheet if necessary) |
|----------|---------------------|---------------------------|--|----|------------------------------------|--|
| Cadmium  |                     |                           |  |    |                                    |  |
|          |                     |                           |  |    |                                    |  |
|          |                     |                           |  |    |                                    |  |
|          |                     |                           |  |    |                                    |  |
| Copper   |                     |                           |  |    |                                    |  |
|          |                     |                           |  |    |                                    |  |
|          |                     |                           |  |    |                                    |  |
|          |                     |                           |  |    |                                    |  |
| Nickel   |                     |                           |  |    |                                    |  |
|          |                     |                           |  |    |                                    |  |
|          |                     |                           |  |    |                                    |  |
|          |                     |                           |  |    |                                    |  |
| Lead     |                     |                           |  |    |                                    |  |
|          |                     |                           |  |    |                                    |  |
|          |                     |                           |  |    |                                    |  |
|          |                     |                           |  |    |                                    |  |
| Zinc     |                     |                           |  |    |                                    |  |
|          |                     |                           |  |    |                                    |  |
|          |                     |                           |  |    |                                    |  |
|          |                     |                           |  |    |                                    |  |
| Mercury  |                     |                           |  |    |                                    |  |
|          |                     |                           |  |    |                                    |  |
|          |                     |                           |  |    |                                    |  |
|          |                     |                           |  |    |                                    |  |
| Chromium |                     |                           |  |    |                                    |  |
|          |                     |                           |  |    |                                    |  |
|          |                     |                           |  |    |                                    |  |
|          |                     |                           |  |    |                                    |  |

(\*) Or number of waste water treatment plants covered by the derogation.

(d) If any less stringent limit values for heavy-metal concentrations in soils have been permitted in accordance with Annex I A, footnote 2, please complete the following table (the first three columns are not obligatory) :

| Metal  | Number of sites (*) | Maximum quantity of sludge authorized (tonnes dry matter) | Soil type (including hydrological characteristics) | pH | New limit value (mg/kg dry matter) | Comments and/or reasons for the derogation (use a separate sheet if necessary) |
|--------|---------------------|---|--|----|------------------------------------|--|
| Copper |                     |   |  |    |                                    |  |
|        |                     |   |  |    |                                    |  |
|        |                     |   |  |    |                                    |  |
| Nickel |                     |   |  |    |                                    |  |
|        |                     |   |  |    |                                    |  |
|        |                     |   |  |    |                                    |  |
| Zinc   |                     |   |  |    |                                    |  |
|        |                     |   |  |    |                                    |  |
|        |                     |   |  |    |                                    |  |

(\*) Or number of waste water treatment plants covered by the derogation.

(e) If any less stringent limit values for heavy-metal concentrations in soils have been permitted in accordance with Annex I C, footnote 1, please complete the following table, stating whether any of the information given is an estimate.

| Metal   | Number of sites | Surface area covered (ha) | Soil type (including hydrological characteristics) | pH | New limit value (kg/ha/yr) | Comments and/or reasons for the derogation (use a separate sheet if necessary) |
|---------|-----------------|---------------------------|--|----|----------------------------|--|
| Cadmium |                 |                           |  |    |                            |  |
|         |                 |                           |  |    |                            |  |
|         |                 |                           |  |    |                            |  |
|         |                 |                           |  |    |                            |  |
| Copper  |                 |                           |  |    |                            |  |
|         |                 |                           |  |    |                            |  |
|         |                 |                           |  |    |                            |  |
|         |                 |                           |  |    |                            |  |
| Nickel  |                 |                           |  |    |                            |  |
|         |                 |                           |  |    |                            |  |
|         |                 |                           |  |    |                            |  |
|         |                 |                           |  |    |                            |  |

| Metal    | Number of sites | Surface area covered (ha) | Soil type (including hydrological characteristics) | pH | New limit value (kg/ha/yr) | Comments and/or reasons for the derogation (use a separate sheet if necessary) |
|----------|-----------------|---------------------------|--|----|----------------------------|--|
| Lead     |                 |                           |  |    |                            |  |
|          |                 |                           |  |    |                            |  |
|          |                 |                           |  |    |                            |  |
|          |                 |                           |  |    |                            |  |
| Zinc     |                 |                           |  |    |                            |  |
|          |                 |                           |  |    |                            |  |
|          |                 |                           |  |    |                            |  |
|          |                 |                           |  |    |                            |  |
| Mercury  |                 |                           |  |    |                            |  |
|          |                 |                           |  |    |                            |  |
|          |                 |                           |  |    |                            |  |
|          |                 |                           |  |    |                            |  |
| Chromium |                 |                           |  |    |                            |  |
|          |                 |                           |  |    |                            |  |
|          |                 |                           |  |    |                            |  |
|          |                 |                           |  |    |                            |  |

3. (a) With regard to Article 6, please briefly describe the technologies employed for treating sludge.
- (b) Have rules been drawn up to ensure that analyses are carried out at more frequent intervals than those provided for in Annex II A (1)?  
(Yes/No)
- (c) If the answer to (b) above is 'Yes', please give further details.
- (d) Have conditions been laid down for authorizing the injection or working into the soil of untreated sludge (Article 6 (a))?  
(Yes/No)
- (e) If the answer to (d) above is 'Yes', please give further details.
4. With regard to Article 7, please indicate, where appropriate, the length of the period during which it is forbidden to use sludge on grassland before it is grazed, and on forage crops before harvest.
5. (a) Have any reduced limit values or, where appropriate, any other measures, been authorized at national level where the pH of the soil is below 6, as provided for in Article 8?  
(Yes/No)



(b) If the answer to (a) above is 'Yes', please complete the following table.

|  | Cadmium | Copper | Nickel | Lead | Zinc | Mercury | Chromium |
|--|---------|--------|--------|------|------|---------|----------|
| Reduced limit value (mg/kg dry matter) |         |        |        |      |      |         |          |
| Other measures                         |         |        |        |      |      |         |          |

6. (a) If appropriate, indicate which types of analysis are carried out, pursuant to Article 9, on soil parameters in accordance with Annex II B (1), other than those mentioned in Annex II B (3) (pH and heavy metals).

(b) State the minimum frequency of soil analysis (Annex II B (2)).

7. On the basis of the data contained in the records referred to in Article 10, complete the following tables, stating whether the information given is an estimate.

|   | Dry matter (tonnes/year) |      |      | Surface covered (optional) |      |      |
|---|--------------------------|------|------|----------------------------|------|------|
|   | 1995                     | 1996 | 1997 |                            |      |      |
| Sludge produced by the waste water treatment plants |                          |      |      |                            |      |      |
|   |                          |      |      | 1995                       | 1996 | 1997 |
| Sludge used in agriculture                          |                          |      |      |                            |      |      |

**SLUDGE USED IN AGRICULTURE**  
Average content (mg/kg dry matter)

| Parameters           | 1995 | 1996 | 1997 |
|----------------------|------|------|------|
| <b>METALS</b>        |      |      |      |
| Cadmium              |      |      |      |
| Copper               |      |      |      |
| Nickel               |      |      |      |
| Lead                 |      |      |      |
| Zinc                 |      |      |      |
| Mercury              |      |      |      |
| Chromium             |      |      |      |
| <b>ELEMENTS</b>      |      |      |      |
| Nitrogen (total N)   |      |      |      |
| Phosphorus (total P) |      |      |      |

8. State the number of cases in which exemptions under Article 11 have been granted.

## COMMISSION DECISION

of 14 November 1994

on an additional financial contribution from the Community for the eradication  
of classical swine fever in Belgium

(Only the French and Dutch texts are authentic)

(94/742/EC)

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European  
Community,

Having regard to Council Decision 90/424/EEC of 26  
June 1990 on expenditure in the veterinary field <sup>(1)</sup>, as last  
amended by Decision 94/370/EC <sup>(2)</sup>, and in particular  
Article 3 (4) thereof,

Whereas the Commission adopted Commission Decision  
94/190/EC of 18 March 1994, on a financial contribution  
from the Community for the eradication of classical swine  
fever in Belgium <sup>(3)</sup>; whereas this Community financial  
contribution could be obtained for outbreaks of classical  
swine fever in October, November and December 1993;

Whereas new outbreaks of classical swine fever occurred  
in Belgium in the first seven months of 1994; whereas  
eradication should be continued, in view of the serious  
danger to the Community's pig population which this  
disease represents, by means of a new financial contribu-  
tion from the Community to make good the losses  
sustained by pig farmers;

Whereas, as soon as the presence of the disease was offici-  
ally confirmed, the Belgian authorities took appropriate  
measures which included the measures listed in Article  
3 (2) of Decision 90/424/EEC; whereas these measures  
were notified by the Belgian authorities;

Whereas the conditions for a new financial contribution  
from the Community have been met;

Whereas the measures provided for in this Decision are in  
accordance with the opinion of the Standing Veterinary  
Committee,

HAS ADOPTED THIS DECISION:

*Article 1*

Belgium may obtain an additional financial contribution  
from the Community for the outbreaks of classical swine

fever which occurred on its territory between 1 January  
and 31 July 1994. The contribution by the Community  
shall amount to:

- 50 % of the costs incurred by Belgium in compensa-  
ting owners for the slaughter and destruction of pigs  
and the destruction of pigmeat products,
- 50 % of the costs incurred by Belgium for the clea-  
ning, disinsectization and disinfection of holdings and  
equipment,
- 50 % of the costs incurred by Belgium in compensa-  
ting owners for the destruction of contaminated  
feedingstuffs and equipment.

*Article 2*

1. The Community financial contribution shall be  
granted after the supporting documents have been  
submitted.

2. Belgium shall forward the supporting documents  
referred to in paragraph 1 not later than six months after  
the notification of this Decision.

*Article 3*

This Decision is addressed to the Kingdom of Belgium.

Done at Brussels, 14 November 1994.

*For the Commission*

René STEICHEN

*Member of the Commission*

<sup>(1)</sup> OJ No L 224, 18. 8. 1990, p. 19.

<sup>(2)</sup> OJ No L 168, 2. 7. 1994, p. 31.

<sup>(3)</sup> OJ No L 89, 6. 4. 1994, p. 31.